

Vérfürdőt rendeztek a cuzisták egy regáti községben

Hazaárulók

A nemzet megbecsülését tételes törvények védik Romániában is, a szigorú törvények betartására megszervezett és a polgárok által kiizzadt adóösszegekből fizetett hatóságok ügyelnek és mégis szinte naponta történnek olyan esetek, melyek súlyosan inzultálják Románia jóhírét és mérhetetlen károkat okoznak. Idebent az országban destruálják azt a tekintélyt, amely a hatóságokat, a kormányt jogosan megilleti, az ország határain túl pedig olyan híreket költik Romániának, mintha itt anarchia és rendetlenség uralkodna. Fájdalmasan kell megállapítani, hogy ezeket a kártékony tüneteket nemcsak a hatóságok látszatgyengesége segíti elő, de van eset, hogy maguk a hatósági közegek ragadtatják el magukat olyan cselekedetekre, amelyekkel súlyosan vétének a nemzet megbecsülése ellen.

Csak néhány nappal ezelőtt történt, hogy a zombolyai csendőrségen inkvizitori módszerekkel kizsákmányolták meg egy román földművest. Most érkeznek csak el hozzánk a külföldi lapok, amelyek részletesen foglalkoznak a zombolyai esettel. Nem tudjuk, a kormány kellő figyelemmel kíséri-e a romániai eseményekről beszámoló külföldi lapjelentéseket, mi azonban a szerkesztőségekben elképedve olvassuk a külföldi sajtóorganumok cikkeit, amelyek például a zombolyai csendőrbatalion is általános jellegűnek tüntetik fel és borzalmasan kiszinezve, megnagyítva úgy állítják be, mint mindennapi jelenséget. Hivatkoznak a nagyváradi, marosvásárhelyi, temesvári rendőrségen lejátszódtott sajnálatos brutalitásokra és szomorú konzekvenciákat vonnak le Romániára nézve. És ezek a konzekvenciák csöppet sem kellemesek, mert a külföldi közvéleménybe felszivódik a megállapítás: Románia barbár ország, amelyben nincs személy és vagyonbiztonság. A külföld közvéleményének ez a megfélembreztető veredő pedig keserves gazdasági következményekkel jár.

Hazaárulóként kell kezelni mindazokat, akik (legyenek azok hatósági személyek, vagy féllivatalos agitátorok, diákok vagy munkásvezérek, románok vagy bolgárok), vétének az ország jóhíre és a nemzet megbecsülése ellen. Gyenge vagy rosszakaratu az a kormány, amely eltúri, hogy Borsát büntetlenül gyujtsák fel bűnös kezek, a máramarosszigeti és legújabbban a nagyváradi zsinagógában petroleummal locsolják a zsidóknak szent tóratekerceket, Bessarábiában egyre-másra kirobbanjon az antiszemita agitáció és Zombolyán, Kisjenőn a vérbe vadult csendőrmesterek kerékbetöréssel és akasztással vallassanak. Bűnösök ezek az ország törvényei szerint is, de kétszeresen bűnösök azért, mert ők okozták, hogy a külföldi pénzforrások bizalmatlanul lezáródnak, amikor Romániáról van szó.

A kormány gyengeségére, vagy indolenciájára vall, hogy ezek az elemek tovább garázdálkodhatnak és ronthatják az ország hírnevét. Hiábavaló akkor Titulescu minden firkalozása, hogy kedvező atmoszférát teremtsen odakünn Románia iránt. El kell söpörni a szereplés színteréről a hitelrontó hazaárulókat!

Rendőrséget szerveznek az államrendőrség ellenőrzésére Bessarábiában

Nemcsak Chisenevben, de más városokban is pénzért árusítják a rendőrségi állásokat — Tíz év óta hallatlan korrupció uralkodik Bessarábiában — Cadere államtitkár ellenőrző körútja

BUCURESTI, augusztus 21. Cadere belügyi államtitkár már napok óta Bessarábiában tartózkodik és az ottani rendőrségeket inspicálja. Az államtitkár inspekciós körútját a chisenevi rendőrség ismeretes botránya tette szükségessé. Azóta már Bessarabia más városaiból is jelentettek olyan eseteket, hogy a rendőrség kebelében pénzért árusítják a hivatali beosztásokat. Cadere államtitkár most azokat a módokat tanulmányozza, hogy miként lehetne a besszarábiai rendőrséget reorganizálni.

A bucaresti-i lapok tudósításai lehetetlen állapotokról tesznek jelentést és leközlök egy

bessarábiai megyei prefektus érdekes és helyzetfestő nyilatkozatát. A prefektus kijelentette, hogy a Bessarábiában tíz év óta uralkodó hallatlan méretű korrupció teljesen megrontotta a rendőrség mentalitását. A helyzet annyira elfajult már, hogy például ő is, de meg több más prefektus is személyes használatára

külön rendőrséget szervezett, amelynek nincs más feladata, mint az államrendőrség ellenőrzése.

A bucaresti-i sajtóban élénk visszhangot keltett a prefektus nyilatkozata és a lapok erőlyesen követelik a kormánytól a besszarábiai közállapotok gyors és gyökeres purifikálását.

Averescu éles támadása az erdélyi politikusok ellen

A felszabadítottak nem kormányozhatják a felszabadítottakat — Olaszország és Elzász példája — A kormányban való részvétel és a forradalom

BUCURESTI, augusztus 21. Hatalmas felütést keltett politikai körökben annakidején Averescu tábornok nyilatkozata, amelyben kijelentette, nem tartja elfogadhatónak, hogy a felszabadítottak kormányozzák a felszabadítottakat. A néppárt vezérének hivatalos lapja, az Indreptarea ma közli a tábornok egy cikkét, amelyben megmagyarázza a nagy port felvert nyilatkozatát.

— Olaszország és Elzász példájával igazoltam, hogy mennyire alaptalan a felszabadított tartományok ama kívánsága, hogy az állam élére helyezték őket és vezető szerephez jussanak reprezentánsaikkal. Bizonyítottam, hogy mennyire hibáznak azok, akik oly könnyen

elismerik ezt a jogot. Sohasem vitattam el Nagyrománia lakosságának ama jogát, hogy résztvegyen a kormányzásban. A néppárt kormányai alatt is képviselőket nyertek az összes tartományok. A legutóbbi kormányban hét erdélyi miniszter foglalt helyet. De nagy a különbség a kormányban való részvétel és a kormányzás átvételének követelése, vagy pedig a forradalommal való tenyegetőzés között.

A tábornok ezután vehemensen támadta a kormányt, majd így fejezi be nyilatkozatát:

— Hogyan kvalifikálható az a bátorság, a mellyel bennünket bizánciaknak, balkániaknak, sőt cigányoknak titulálnak ezek az urak.

Elítélték Angheliescu alminiszter merénylőjének büntársait

A két macedó diákok 15—15 napi büntetéssel sújtották —

Bezannak, az alminiszter merénylőjének vizsgálati fogságát meghosszabbították és ezért őket tizenöt-tizenöt napi fogházra ítélte.

BUCURESTI, augusztus 21. Az Angheliescu belügyi alminiszter elleni ismeretes revolvermerénylet ügyében ma történt az első ítéletkihirdetés az ilfovi törvényszék előtt. Ezuttal a merénylő Bezan két társa — mindketten macedoniai román diákok — állottak a törvényszék előtt, izgatás és büntett feldicsérése vádjával. A két diák, mint ismeretes, kihallgatásra jelentkezett Angheliescu alminiszternél és hozzájuk csatlakozott Bezan, aki aztán a merényletet elkövette. A törvényszék már napok óta tárgyalja a két macedó diák ügyét, amelyben tegnap kellett volna ítéletet mondani. A bíróság azonban technikai okok miatt, mára halasztotta az ítélet kihirdetését.

A mai tárgyalás iránt csak lanya érdeklődés nyilvánult meg és a hallgatóság részére fenntartott padsorokban, mindössze negyven macedó román diák foglalt helyet, akik azonban tartózkodnak minden véleménynyilvánítástól. A tárgyalás mindössze két percig tartott, amely idő alatt az elnök kihirdette az ítéletet.

A bíróság mindkét diákokat bűnösnek találta izgatás és büntett feldicsérése vétségében

és ezért őket tizenöt-tizenöt napi fogházra ítélte.

Ugyancsak ma tárgyalta az ilfovi törvényszék vádpanácsa Angheliescu alminiszter merénylőjének Bezan állítólagos diáknak az ügyét is, akinek a harminc napi vizsgálati fogsága lejárt és további fogvatartása ügyében ült össze a vádpanács. A mai tárgyaláson Bezan elmondotta, hogy a ma elítélt két macedó diákkal a merénylet előtt néhány nappal találkozott és ezek enlítették neki, hogy kihallgatásra jelentkeztek Angheliescunál. Bezan vallomásaiban eleinte úgy igyekezett indokolni a merényletet, hogy azzal bátorságának akarta nyilvános tanujelét adni. Később azonban úgy módosította vallomását, hogy a dobrozdusi parasztok ügye feletti elkeseredésében követte el a merényletet. Bezan védőügyvéd nélkül jelent meg a mai tárgyaláson és jellemző büntudatára, hogy ő maga sem merészelte szabadlábrahelyezését kérni. A vádpanács tehát minden tárgyalás nélkül úgy döntött, hogy Bezan vizsgálati fogságát további harminc napra meghosszabbítja.

SZAVAZO SZELVÉNY

**AZ ARADI KÖZLÖNY 1930-as
STRANDSZÉPSÉG ÉS STRAND-
KIRÁLYNŐ VERSENYÉRE.**

JELÖLTEM:

SZAVAZO SZELVÉNY

**AZ ARADI KÖZLÖNY 1930-as
STRANDSZÉPSÉG ÉS STRAND-
KIRÁLYNŐ VERSENYÉRE.**

JELÖLTEM:

A sarajevo-i világhírű magyar tudós öngyilkosságának tragikus részletei

Ezerkétszáz dinár
fizetésből élt dr.

Bolkay István, de tudományos munkásságát ismerték az egész világon — Meghívást kapott a japán kormánytól — Harc az állampolgárság megszerzéséért.

Dr. Bolkay István egy dinárja

SZARAJEVO, augusztus 21. Dr. Bolkay István sarajevo-i muzeológus, kiváló tudós öngyilkosságával kapcsolatban tragikus részletek kerültek ma nyilvánosságra. Mint jelentették dr. Bolkay a muzeum egyik félreeső szobájában vizet vett szájába, úgy helyezte bele egy karabély csövét. A puskát elsütötte s a lövés a szerencsétlen ember fejét darabokra szaggatta. A szörnyű módon végrehajtott öngyilkosságnak okaira a megindult vizsgálat még mindig nem tudott fényt deríteni. Annyit már megállapított a nyomozás, hogy a megiehetősen visszavonultan élő nagyírű fiatal tudós igen szűkös anyagi körülmények között élt, összesen havi 1200 dinár fizetésből, amelyet csak ritkán egészített ki egy-egy tudományos dolgozatának a honoráriuma.

Dr. Bolkay István az állattannak volt egyik leghivatottabb művelője egész Európában. Munkásságát a tudományos világban igen nagyra értékelték. A szerencsétlen véget ért tudós alig negyvenhárom éves volt. 1887-ben született a magyarországi Rimaszombaton, ahol elemi iskoláit is végezte, ugyanott járt gimnáziumba is. Ezután a budapesti egyetem bölcsészeti fakultására iratkozott be, a természettudományi szakra, ahol 1909-ben

doktori diplomát nyert. Bolkay már egyetemi hallgató korában kitűnt társai közül nagy tudományos ambíciójával és egyetemi éveinek befejezése után meghívták az egyetemre aszisztensnek, amely állást el is fogadta és ettől kezdve teljesen az állattan tanulmányozásával foglalkozott. A háboruban bevonult katonának, de 1918-ban ismét tudományos beosztást kapott, Szarajevóba küldték ki, hogy részt vegyen az ottani Balkán-kutató tudományos intézet munkájában.

Tizenkétéves sarajevo-i működése alatt állandóan összeköttetésben állt az egész világ tudományos tekintélyeivel, akikkel herpetológiai és paleoherpetológiai tanulmányai szakba vágó tanulmányainak egy része angol és német nyelven kívüli szerbül és magyarul is megjelent.

A fiatal magyar tudósnak az egész világra kiterjedő tudományos reputációjára jellemző, hogy nemrég a japán kormánytól kapott igen megtisztelő meghívást. A japán kormány ugyanis a mikádó megkoronázása alkalmából egy nagy tudományos művet készílt kiadni a japán birodalomról és dr. Bolkayra akarták bízni Formosa-sziget faunájának teljes megírását.

Hogy sarajevo-i állását — amely pedig csak igen szűkös megélhetést biztosított — megtarthassa, Bolkay kérte a jugoszláv állampolgárságra való felvételét is. Állampolgársági kérvényét azonban évekig nem intézték el, ami láthatólag ekeserítette az amugyis zárkózott embert. Csak nemrég intézték el végre kedvezően és éppen öngyilkosságának előttem tette le a város házában a többi hadkötelessel együtt a katonai hűség esküt. Ekkor még egészen nyugodt volt, estére pedig elkövette szörnyű tettet. Az öngyilkosnál ruhát átkutatása alkalmával összesen csak egy dinár készpénzt találtak és a lakásán máshol sem találtak semmi pénzt. Meghittebb ismerőseinek az utóbbi időben többször panaszkodott, hogy nyomasztó adósságai vannak, úgy hogy a legvalószínűbb feltevés szerint ezek az anyagi gondok kergették halálba a munkakedve teljében levő tudóst.

A kisjenői csendőrmester véresre vert egy járásbírói tisztviselőt

Pileá Péter kisjenői járásbírói tisztviselő tegnap kiszállt Szintyére, ahol egy ismerőséhez kopogtatott be. Néhány perc múlva megjelent a helyszínen Huidu járásörmester s anélkül, hogy indokát adta volna, titlegelni kezdte a tisztviselőt. A járásbírói tisztviselő az titlegekről orvosi látéletet vétetett fel, amelynek alapján hivatalos hatalommal való visszaélés miatt feljelentést tesz a brutális csendőrmester ellen.

Egy kritikus albumából

Írta: Baudeker.

A női ballépésekkel szemben (amelyeknél jobb és okosabb lépést egyik-másik asszony nem igen tehet) tudvalevően az ugynevezett tisztességes asszonyok foglalják el a legenyhébb álláspontot s ők azok, akik legkönnyebben bocsátják meg a kilengéseket s legjobban értik meg azoknak pszichofiziológiai motívumait. Ámde ne higgye senki, hogy az csupa jóindulatból történik, nem bizony (mert a tisztesség és jóindulat nem jár mindig együtt), hanem inkább gőgből, büszkeségből és önzésből. Az intakt híri és szeplőtlen erényű asszonynak tudatlanul az az érdeke, hogy mentül több nő kövessen el ugynevezett ballépést, mert csak így lesz kiváltságos, kivételes és különösen előkelő az ő pozíciója. Hiszen ha minden hajadon szüz maradna és minden feleség hű lenne, mi érdem volna akkor szüznek és hűségnek lenni? Ezt a jó nő — már mint a sohase botlott és váltig hű asszony — nem így tudja és nem így gondolja, de tudatlanul, magával se tisztában, ezért borítja az elnézés és megbocsátás jótékony leplét azokra a frivol „esetek”-re, amelyeket szerelnesebb természetű és könnyebbvéru asszonytársairól beszél a fáma és jegyez föl a pletykás krónika.

Ellenben sokkal rejtélyesebb s mindenestre furább, hogy azok a némberek, akiknek már volt, esetleg van és valószínűleg lesz is hasoni „eset”-ük (mert az ily esetek az ő kedvenc eseteik), dobják az első és legnagyobb követ arra, aki először s talán szinte ártatlanul lép balra. Mért ítélnék ily ügyekben a legridegebb szigorúsággal épp azok, akiknek vaj van a bubifrizurájukon? Semmiesetre se azzal a céllal, hogy őket — mivelhogy ily bátran ülnek törvényt — makulátlanoknak tartsák. (Mert hiszen könnyen tesz ki magukat annak, hogy a közönség így fog szólni méltatlankodva: nézze meg az ember, még ő beszél!) Valami más okának kell lenni, de hogy mi, arra még nem jött rá senki, mert a nők, amint már

oly sokan panaszolták, bizonyos tekintetben kifürkészhetetlenek.

És semmiesetre sem őszinték. A tisztességes asszonyok, mikor a keresztényi megbocsátás halk szavával emlegetik könnyelmű nővéreik szerelmi kalandozásait, épp oly kevéssé őszinték, mint azok a „tapasztaltak”, akik már keresztülmentek néhány férfikézen s adott esetekben a női erény magas ormáról kiáltanak feszítmegeket az eltévelyedettek felé. Legőszintébb (és egyedül őszinte) még az a nő — akár volt neki magának is törvénytelen szerelme, akár nem —, aki az efféle pikáns hír hallatára így szól:

— No de ilyen butaságot! Ha tette, jól tette. De ilyen ügyetlenül! A szerelemhez is tehetség kell!

A férfi bomlott az asszonyért. Ha olyan messzi távolságról, amelyet a szeme beáthattott, megpillantotta a csábos sziluettjét, azt hitte, megőrült a teljesíthetetlen vágyakozás kintjaitól s ha látta, ezer parázna képet rajzolt róla, elképzelte minden formás nuditását, nyugtalanul fetrengett magános ágyában s a csókoktól, amelyeket nem adhatott és nem kaphatott, nem tudott elaludni.

— A félvagyonomat adnám egy öleléseért, — suttogta magában reszketően, — s az egészet egy week-endért, amelyet velem töltene!

Az asszony is esengett érte. S mert bátrabb volt nálánál (az asszonyok mindig többet mernek, mint a férfiak, talán azért több veszténivalójuk van), úgy tett, mint ahogy mesékben olvasta. Vén nőt küldött hozzá, jó, öreg teremtést, akinek nincs nagyobb öröme, mint szerelmeseket hozni össze. Az a szép erényük megvan az asszonyszemélyeknek, hogy nem irigy természetűek s szívesen látják, ha a fiatalok ugyanazokat a gyönyöröket élvezik, melyekből ők más kikoptak.

— Nézze, nagyságos ur, — így szólt a férfhoz. — Ez a szép urinó, aki a Raffael-uccában lakik s talán a legszebb asszony a város-

ban, ezt a remek gyűrűt küldi önnek, nincsen ilyen értékes több az összes ékszerészboltokban. Küldi, mert szereti az urat. Üzenje meg velem, hogy mikor akar jönni s a kapuja meg a hálószobája nyitva lesz akkor. Ha kívánja, elvezetem hozzá.

Elkergette a vénasszonyt a gyűrűjével. Kigyógyult nagy szerelméből s a következő éjjel — anélkül, hogy bevett volna valamit — úgy aludt, mint a juhász bunda.

A szerelemből ki lehet gyógyulni — mondta egy ismerősöm, — de a nőkből soha.

Ugyanő mondta: a szerelem lassankint kimegy a divatból s a helyét lassankint elfoglalja a nő.

A nőben, a legkomolyabb nőben is, van valami komikum, ha őt, az igazi nőismerő a maga tapasztalt férfiszemével nézi. De attól tartok, a rutinos asszony is talál komikus vonásokat azokban a hímekben, kiket alaposan ismer.

A szellemes nőnek keserves nehézséggel kell meghódítani a férfiakat, a kedves kis butácskáknak maguktól hódolnak be. A nő szellemessége a szerelemben „quantité négligeable”, sőt sokszor egyenesen bontó akadály. A férfi nem szereti, ha a nőnek több espritje van, mint neki, — annyi espritje pedig, amennyi az ölekezéshez szükséges, a tisztáti libácskának is van. Még ha házasságról van szó, — ahonnan a szerelem nincsen teljesen kizárva, — nem egy esetben mondja a férfi: elég a házban egy okos ember: elég, ha annyit tud az asszony, hogy esős időben esernyőt kell vinni magával.

De még ez a nemokos nő is elég okos lesz ahhoz, hogy ilyen időben ne járjon esernyővel, mert így jogcime van arra, hogy autóba üljön.

Bárhogy változzon az idők folyamában a férfi és nő közti (alapjában minden szerelmi ellenére is ellenséges) viszony, a férfi is, a nő is egymásnak vagy ura vagy rabszolgája lesz.

Megalakult az aradi Egyhangulag mondták ki a megalakulást Szinpártoló Egyesület

Nincs tagsági díj — A rendes tag színházi bérlő lesz — Kedvezményes bérlet — Az egyesület tisztikara

A Szinpártoló az új szezonban a színház reneszánszát akarja megteremteni

ARAD, augusztus 21. Az aradi Szinpártoló Egyesület megalakítására fölmerült gondolat valóságossá érett. Ma este az Iparos-Otthon nagytermében megtartott alakuló gyűlésen lerakták az egyesület alapkövét.

Számos színházpártoló jelentésében dr. Széll Lajos elnök nyitotta meg a gyűlést. Lezögezte a Szinpártoló Egyesület Erdélyszerte érezhető szükségességét. Utalt a kolozsvári, nagyváradj és temesvári példákra, ahol már a legnagyobb lelkesedéssel megalakultak a Szinpártoló Egyesületek. Erre a tömörülésre tehát nagy szükség van és az nem lehet mellékfeladata sem a Magyar Pártnak, sem a Kölcsey-Egyesületnek, az egyesületet önálló alakulatnak kell életre hívni, **önálló Szinpártoló Egyesületet kell megteremteni.** Elmondotta, hogy egy szűkebb bizottság igen lelkiismeretesen elvégezte az előkészítés szervező munkáját és most már a jelenvoltaknak kell kimondani az egyesület megalakítását. Fölkérte Vas Gusztávot, az ügy előadóját, hogy terjessze elő javaslatát az egyesület megalakítására és működésére.

Parancsoló kötelesség a Szinpártoló létrehozása

Vas Gusztáv mindenekelőtt köszönetet mondott a Magyar Pártnak, hogy a központ kezdeményezése után szőnyegre hozta a kérdést és lehetővé tette azt, hogy sorompóba állítsák a közönséget a színház támogatására. Kijelentette, hogy ezzel a Magyar Párt munkája befejezést nyert. A Szinpártoló Egyesület ügyeibe bele nem folyhat, mert amíg a Magyar Párt politikai szervezet, addig a Szinpártoló Egyesület csakis kulturális szempontokat

Tíz szelvény után két díjmentes jegy

Vas Gusztáv ezután a megalakulás és a működés részleteire tért ki. Konstatálta, hogy a mai gazdasági viszonyok között **újabb tagsági díjakkal nem lehet megterhelni a közönséget, ő csak bizalmat kér a publikumtól.** A Szinpártoló Egyesületben való részvételt és a színház támogatását úgy képzei el, hogy

tagsági díj helyett a szinpártolásban résztvenni szándékozó bérlő lesz a színházban és tagsági díj helyett az általa elfoglalt hely árának kétszeresét fizeti be az egyesület pénztárába. Ennek ellenében 12 szelvényből álló füzetet kap és ezeket a szelvényeket a színház pénztára esetenként 20 százalékos engedménnyel fogja beváltani. A két utolsó szelvényért pedig díjmentes jegy kiszolgáltatásban részesül.

Tehát nem vállal semmiféle kockázatot a közönség arra az esetre, ha a színház előadásainak folytonossága megszakad, mert semmiféle bérletösszege nem vész el. Ezek az egyesület rendes tagjai lennének, mint a színház bérlői. Emellett azonban toboroznak a tehetősebb aradiak között **alapító tagokat**, akik egyszersmindenkorra 5000 lejtel váltják meg a tagságukat és lesznek **pártoló tagok**, akik évente 50 lej tagsági díjjal járulnak hozzá az egyesület tökéjéhez.

Elmondotta még Vas Gusztáv, hogy a szinpártolásnak ilyen módon történő keresztülvitelén kívül igen fontos kérdést képez a **koncesszionált szinigazgatóval való megegyezés**, amely a választmány kötelessége lesz. Természetesen minél nagyobb erkölcsi és anyagi erőt reprezentál a Szinpártoló Egyesület, annál inkább tud belefolylni a színház belételebe. Ha a Szinpártoló úgy veszi majd részét, ahogy azt maga a direktor felajánlotta, akkor remény van arra, hogy az aradi színház reneszánsza lesz az idei szezon — fejezte

tekint. Nem kívánta a Szinpártoló Egyesület szükségességét fejtegetni, hiszen eléggé köz tudomásuak azok a kényszerítő körülmények, amelyek parancsoló kötelességgé teszik a Szinpártoló Egyesület létrehozását.

Elmondotta, hogy 1921-ben létezett már Aradon egy hasonló alakulat, amely akkor a Szinügy-gyámoló Egyesület nevet viselte és alig másfél esztendő működés után megszűnt. Ebben nagy része volt az akkori szinigazgatónak, aki maga siettetette az egyesület pusztulását. Akkor meg volt a közönség ereje, hogy megteremtse az egyesület anyagi alapját és a **vezetőségnek a színház támogatására többszáz ezer lej állott rendelkezésére.** Ezt az alapot azonban csakhamar kimerítette az igazgató és az egyesület feledésbe merült.

Ma azonban szorító szükségesség ismét létalapot megvetni a Szinpártolónak, hogy odaálljon a koncesszionált szinigazgató mellé, anyagi, erkölcsi támogatásban részesítse és a közönséget újból színházpártolásra szoktassa.

Nem óhajtott azokat az okokat boncolgatni, amelyek távol tarották a közönséget a színháztól, mert most afelett kell döntenet, hogy átérzi-e Arad közönsége a Szinpártoló Egyesület követelő körülményeit, vagy nem? Hatarozott kérdéssel fordult a jelenvoltakhoz:

— **Szükségesnek látják-e a Szinpártoló Egyesület megalakítását?**

A kérdésre egyhangu helyeslés volt a válasz és ennek alapján Széll elnök azt a következtetést vonta le, hogy az egyesület megteremtését Arad közönsége kimondotta.

be Vas Gusztáv komolyan kidolgozott tervzetét.

Ezután Némedy Gábor hírlapíró az alapszabályokat, majd pedig az előkészítő-bizottság által elgondolt vezetőségi és választmányi névsort terjesztette elő, amit a megjelentek

A szovjet kihirdette az ostromállapotot

A parasztek nem teljesítik a kormány rendelkezését — Az ország ellátását veszedelem fenyegeti

MOSZKVA, augusztus 21. Szovjetországban teljesen megbízható forrásból eredő hírek szerint, az élelmezés újból komoly nehézségek előtt áll. A parasztek elhatározták, hogy nem teljesítik az öszi vetést és ezért a kormány a Fekete-tenger partvidékén.

Északoroszországban, Nisni Novgorod és Ivanovszk környékén kihirdette az ostromállapotot, hogy ezzel kényszerítse a parasztekot az öszi vetésre. A parasztek ezt a rendelkezést is negligálják és így az ország ellátását komoly veszedelem fenyegeti.

„A liberális pártnak le kell ráznia magáról a sátánt“

Vagy lemondattják Bratianu Vintilát, vagy feloszlik a liberális párt — Erdélyben indul meg az akció a párt teljes átszervezése érdekében — Küsszöbön a krízis megoldása — Argeioianu és Duca fontos megállapodásra jutottak

BUCURESTI, augusztus 21. Beható tárgyalások folynak a liberális-párt vezetői körében, miután a vezetőségben uralkodó krízis még mindig nem nyert megoldást. Főképpen Argeioianu és Duca, akiknek birtoka egymás mellett fekszik, tárgyalnak sokat Bratianu Vintila pártvezérségéről. Az Adeverul ezzel kapcsolatosan szenzációs híradást közöl mai számában. A lap szerint a tárgyalások folyamán a két pártvezér belátta, hogy

Bratianu Vintilát a liberális-párt érdekében el kell ejteni és már meg is egyeztek ez ügyben.

Az Argeioianu és Duca között létrejött megállapodás értelmében hamarosan megkezdik

SZENT IMRE IGAZOLVANYOK

vizumnélküli féláru utazáshoz

a rendező főbizottság romániai főmegbízottjánál:
DACIA MENETJEGYIRODA (SANDOR FERENC)
könyvtárában, a prefekturával szemben.

közfelkiáltással fogadták el. Eszerint a vezetőség és a választmány tagjai a következők:

Elnököt a választmány választ. Ügyvezető elnök: Vas Gusztáv, Társelnökök: Barabás Béla dr., Csécsj Nagy Imre, Dálnoki Nagy Lajos dr., Fritu Lajos, Kintzig János, Neuman Károly báró, Parecz Béla dr., Pazsány Bonaventura dr., Porcia Lajos gróf, Purgly László, Schill József, Schütz Henrik dr., Vágvölgyi Lajos dr. Alelnökök: Adler Andor, Alföldy Pál, Andrényi Lajos báró, Domán Sándor, Lakatos Ottó dr., Reinhart Gyula, Stauber József, Szántay Lajos, Széll Lajos dr., Velcsov Géza dr., Zima Tibor. A végrehajtó bizottság tagjait a választmány a maga kebeléből választja. Titkár: Némedy Gábor. Pénztárnok: Brück István. Ellenőr: Matusik Márton. Választmányi tagok: Antal György, dr., Atzél Ferenc, Adler Tibor, Bing János, Bérczy Lajos, Boross Ernő dr., Borsos Béla dr., Burján Gyula, ifj. Domán Sándor, Faragó Rezső, Farkas Ferenc, Fejér Gábor, Fetter, Elemér, dr., Fischer Aladár, Fodor Gyula, Fuchs Arnold, Goldzieher Albert dr., Hegyi György, Hönig Árpád, Issekutz Géza, Jakabffy István, Juhász Gábor, Kemény György, Lakatos Aladár, Leölkes Béla, Mairovitz Márton, Major Béla, Márton Sándor, Neuman Ede báró, Polgár Sándor, Rác Sándor dr., Reisman Jenő, Rosenberg Artur, Singer Jenő dr., Somogyi Gyula dr., Stauber János dr., Szabolczky János, Szabó Sándor dr., Szécsi Oszkár, Szöllösi István, Szalai Vilmos dr., Szöllösi Zsigmond dr., Takácsy Sándor, Tenner László, Vigyázó László, Vörös László dr., Weil József, Wild Endre dr., Zombori Gyula, Zubor Imre dr.

A választmány jelenlegi tagjai saját maguk egészítik ki magukat hetvenötre és ez a kiegészítés a legközelebbi választmányi ülés keretében fog megtörténni, amikor különben a vezetőség elhatározza majd annak az egyezségnek a részleteit is, amely a koncesszionált igazgatót és az egyesületet az új szezonban egymáshoz fűzi.

Dr. Széll Lajos zárószavaival ért véget az aradi magyarság egyik legfontosabb kulturmegmozdulása.

dik a propagandát Bratianu Vintila ellen az erdélyi pártszervezetek körében. Azért választották Erdélyt, mert itt a Bratianu-dinasztia népszerűsége új keletű és az erdélyi liberálisok könnyebben kaphatók a Bratianu Vintila elleni akcióra, mint a régi királyságbeliek. Az Adeverul szerint a tanácskozások alkalmával Argeioianu a szokott szokimondó modorában kijelentette:

— **A liberális-pártnak le kell ráznia magáról a sátánt.**

Duca szerint csak két alternatíva lehetséges. Az egyik az, hogy Bratianu Vintilát lemondattják, a másik pedig az, hogy ennek elmulasztása esetén fel kell oszlatni a liberális-pártot.

Megjelent az új vasuti tarifa

Bonyodalom az életbeléptetés napja körül. — Új módszer az iparpártolásra — Az új díjak. A fánál 200 kilométeren alul drágult, azon felett olcsóbbodott a díjszabás

Egy aradi favállalat nyilatkozata: „Az új tarifa nem kedvező reánk nézve“

ARAD, augusztus 21. Heteken át tartó tárgyalások után, végre megjelent az új vasuti tarifa, amely minden törvényes rendelkezés és nemzetközi vasutügyi egyezmények ellenére, szeptember elsején érvénybe lép. A tarifákra vonatkozó törvény szerint ugyanis minden változást a tarifán 45 nappal életbeléptetése előtt kell publikálni. A nemzetközi konvenciók ezt a terminust 30 nappal állapították meg. A mostani tarifa pedig máig még nem volt publikálva, sőt nyomtatásban is csak ma jelent meg. Mert azt nem lehet publikálásnak venni, hogy július közepe táján megjelent a Monitorul Oficialban egy hirdetés, amely azt állítja, hogy az új teherdíjszabás szeptember elsején életbelép és aki információkat óhajt e kérdésben, fáradjon fel a központi vezérigazgatóság tarifaosztályához. Szakkörök egyhangzó véleménye szerint, a vasut ezúttal is éppúgy, mint tavaly augusztusban, egész csomó megtérítést lesz kénytelen fizetni a szabálytalansága miatt.

Megdrágulnak egyes tömegcikkék.

Ami magát a tarifát illeti, bizonyos mértékig kielégíti az érdekelteket, de kétségtelen, hogy sok hibát is tartalmaz, ami maga után fogja vonni a egyes tömegcikkék megdrágulását. Megszünteti az új rendszer a 45 százalékos vasuti ipari kedvezményt és ehelyett viszont beállítja az egyes különállomások tarifáját, ami abban áll, hogy azokon az állomásokon, ahol gyár van, az előremegállított cikkekre speciális kedvezményes tarifa lesz. Az állomásokon, ahol ilyen kedvezményeket adnak, az UGIR kimutatása alapján, a vasuti vezérigazgatóság fogja megjelölni.

Miután azon cikkeknél, melyek eddig élveztek a 45 százalékos vasuti kedvezményt, lényeges redukción ad az új díjszabás, az iparpártolás fenti formájával, információk szerint, az érdekeltek nagyjából meg vannak elégedve.

Kétségtelen, hogy tökéletes munkát, különösen a díjszabásoknál, ahol annyi komplikáció van, nem lehet várni, mégis vannak az új tarifának olyan szembeötlő hibái, amelyeket csak intencióval lehetett nem észrevenni. Így például felemelt 20 százalékkal a kivitelre szánt nyers hus tarifáját. A szesz a kivitelnél 100 százalékkal fog többet fizetni, a parkett szintén 100 százalékkal, a cement 40 százalékkal, a dongafa 24—70 százalékkal (távolságok szerint), a fagyapot 30-tól 100 százalékkal, butor 35—50 százalékkal, a szalámi 100-al. Felemelték a belföldi szállítás díját a metilalkoholnak 70 százalékkal, a dextrinnek 60 százalékkal, a csomagolópapírnak 40 százalékkal, ásványolajnak (uleuri minerale) 60 százalékkal, a cellulozonak 20 százalékkal, a koksznak 50 százalékkal és az öntöttvasnak 20 százalékkal.

Itt súlyos ellentmondásban van a vasut is saját magával. Állandóan azzal vádolja a belföldi nagy üzemeket (Resca, Astra, Moloxa, stb.), hogy drágábban dolgoznak, mint a külföldi hasonló vállalatok. Nem egyszer ezzel az indoklással, ezek az üzemek elestek a vasut megrendeléseitől, ami miatt sok munkás vesztette el munkahelyét. Ugyanakkor tehát amikor a vasut olcsóbb produktumért sir, drágítja a vasipar két legfontosabb cikkének, a koksznak és az öntöttvasnak a tarifáját.

Az arany közepet.

Sokat vitatkoztak fás-körökben a fára megállapított tarifa felett. Az érdekeltek, akik már előzőleg betekintést nyertek a kalkulációba, azt állították, hogy a fa tarifája megdrágult, a vasut viszont kijelentette, hogy a szállítási díj csökkent. Most, hogy a tarifa megjelent, megállapítható, hogy az igazság a közepeten van, mert a fa tarifáját felemelték 200 kilométeres zónán belül, de csökkentették nagyobb távolságokra. Az új tarifa egyébként így szól:

50 kilométernél az eddigi 13 lej helyett 17 lej, 100 kilométeren 22 lej helyett 28 lej, 200 kilométeren 36 lej helyett 43 lej, 300 kilométeren 43 lej helyett 49 lej, 400 kilométeren 50 lej maradt, 500 kilométeren 55 lej

helyett 54 lej, 600 kilométeren 62 lej helyett 57 lej, 700 kilométeren 67 lej helyett 59 lej, 800 kilométeren 72 lej helyett 60 lej, 900 kilométeren 76 lej helyett 61 lej, 1000 kilométeren 80 lej helyett 62 lej.

A tarifa legalább tízezer kilogrammos vasúti rakományokra vonatkozik.

Ez a tarifa szeptember 1-től március 31-ig érvényes, mert április 1-én életbelép a szeptemberi tarifa, amely a következő:

50 kilométeren 7 lej, 100-nál 12 lej, 200-nál 20 lej, 300-nál 27 lej, 400-nál 32 lej, 500-nál 37 lej, 600-nál 40 lej, 700-nál 42 lej, 800-nál 44 lej, 900-nál 46 lej, 1000-nál 48 lej.

A vasut tehát az új tarifával valóban lépéseket tart az előrehaladás felé, de csinált hibákat is, amelyeket azonban remélhetőleg a gyakorlat folyamán korrigálni fog.

Az új vasuti tarifának a fásokra vonatkozó részére nézve, az Aradi Közlöny munkatársa beszélgetést folytatott egy előkelő aradi favállalat egyik vezető tisztviselőjével, aki a következőket jelentette ki:

— Az új tarifa — bármit is mondjon a CFR vezetősége — reánk nézve nem kedvező, sőt mondhatni, egyenesen kedvezőtlen. Arról van szó ugyanis, hogy újabban a favállalatok kisebb körzetekben kénytelenek dolgozni és miután a 200 kilométeren aluli távolságoknál emelték a díjszabást, mi csak kis mértékben fogjuk élvezni a tarifa előnyeit, ellenben annál jobban érezni fogjuk hátrányait.

Az adóhátralékok nyújtó pénzügyigazgatók ellen nem indítható fegyelmi eljárás

Madgearu helyettes pénzügyminiszter tévedett — A tisztviselői szabályzat nem ír elő fegyelmi büntetést adóhalasztás esetére — Aradon közömbösen fogadták az újabb inkvizíciós rendeletet

ARAD, augusztus 21. Az aradi kávéházakban, vendéglőkben és más helyeken, ahova az emberek betévednek egy kis délutáni vagy esti beszélgetésre, a napi események letárgyalására, ma igen sok szó esett Madgearu helyettes pénzügyminiszter rendeletéről, amelyet az Aradi Közlöny ma számában szószerint közölt és amely felfüggesztéssel és fegyelmi bíróssággal fenyegeti azt a pénzügyigazgatót, aki adóhalasztást mer adni. Az igen nagy számban levő érdekeltek — mert hiszen ki nem tartozik manapság adóval — már nem is vették túlságosan tragikusnak a dolgot, hanem közömbösen vállaltak:

— Mi történhetik, legfeljebb árvereznek. Ezen már ugy sem lehet segíteni, ha már mindenáron tönkre akarnak tenni bennünket.

Az emberek teljesen elfásultak. Annyi zaklatás érte őket az adózás terén, hogy egy újabb rendszabály nem kelt már különösebb emóciót, a különböző végzettségekkel agyonsanyargatott adóalanyok szinte szánalmat keltő nyugalommal és hidegvérrel fogadják az ilyen híreket. A „nekem már minden mindegy“ elve uralkodik most és ha a fokozottan szigorubbá váló adóügyi rendeletek célja az volt, hogy ilyen hangulatot teremtsen, a célt a pénzügyminiszteri hivatalos szobákban dolgozó illetékesek el is érték. Mert az, amit még hónapokkal ezelőtt elkeseredéssel és felháborodással fogadtak volna, ma már csak vállvonogást eredményezett.

Madgearu helyettes pénzügyminiszter rendeletének azonban egy olyan szakasza van, amely méltán kelt felháborodást a köztisztviselők körében. Amikor a helyettes pénzügyminiszter azzal akar elfojtani minden emberi méltányosságot, minden humánus gondolkodást, hogy fegyelmi bíróssággal fenyegeti meg az adóhátralékokat engedélyező pénzügyigazgatókat. És mindenütt felmerült a kérdés:

— Milyen alapon?

Mert az a tény, hogy

sehol nem szerepel egy szakasz, amely nek alapján bármely pénzügyigazgatót te-

FILM KÖZLÖNY

A pogány

A Central-filmszínház bemutatója

A Csendes-óceán egyik festői szigetén játszódik le ez a lenyűgöző meseszövési tartalmú filmjáték, amelynek főszereplője Ramon Novarro és René Adoré. Ramon Novarro a „pogány“, aki csak izelítőül kóstolt bele a kultúra áldásaiba, a természethez menekül, amely számára biztosítja az életlehetőségeket és a természet kulturájának gyönyöreit. Egy szép napon megjelenik egy angol kereskedő, aki elcsodálkozva szemléli a természet kiaknázatlanul hagyott kincseit. Bérbeveszi az erdőséget és ezzel megkezdődik az európai kultúra bevonulása, illetve küzdelme a lakatlan szigeten.

Rengeteg ötlet, könyvet fakasztó humor burkolja a film tulajdonképeni tendenciáját, amelyben markáns módon nyer kifejezést a ma kulturájának minden nyavalyája, félszége, hazugsága. A frappáns rendezői ötletek egész láncolata vonul végig a cselekményen a film tendenciájának ki-domborítására. Ramon Novarro, a film főszereplője intelligens, öntudatos játékot produkál. Méltó partnere René Adoré, akinek bájos egyéniségében stílusos közvetlenség és a tragikus jelenetekben a játék leegyszerűsítése a fő jellemvonás. Az egész filmdarabban kettőnkre koncentrálódik az érdeklődés. A lelki problémáknak és a kultúra gátlásainak ezernyi szenvedésén keresztül kerülnek egymás mellé visszavonhatatlan érvénnyel. Győzött a pogány természet, amely a kultúra érdekeit ellenére keresztülviszi akarását.

gyelmi büntetéssel lehetne sújtani, ha indokolt esetben, méltányosságból adóhátralékokat ad.

Vajon tudta-e Madgearu helyettes pénzügyminiszter ur ezt, amikor a rendeletet kiadta? Vagy pedig arra számított talán, hogy a pénzügyigazgatók nem ismerik a tisztviselői szabályzatot? Az ugynevezett „Statutul Functionarilor“ ugyanis fegyelmi büntetéseket ír elő a hivatalukkal visszaelő tisztviselők ellen, de a hivatalos hatalmukkal visszaelő helyettes miniszterekről, sőt az adóhátralékokat adó pénzügyigazgatókról sehol nem intézkedik. Vagy talán Madgearu miniszter ur akarja ezt a szakaszt utólag beaplikálni? Érdekes lenne világgosságot deríteni erre a rejtélyre. És ha „véletlenül“ kiderülne, hogy a pénzügyigazgató ellen mégsem lehet fegyelmi eljárást indítani, ha az állam tényleges érdekeit tartva szem előtt, nem teszi tönkre az adózót, úgy talán leghelyesebb lenne visszavonni, nemlétezőnek deklarálni ezt az inkvizíciós helyettes-miniszteri pótrendeletet...
Márosi Rudolf.

Ramon Novarro

énekel

a polinéz szigeteken készült

A pogány

c. hangosfilm alágerben.

A Ben-Hur néma Novarroja otthonájosul a hangos Novarro mellett.

A cuzisták vérfürdőt rendeztek egy pegáti községben

Egy zsidó kereskedőt három revolverlövessel halálra sebeztek — Feleségét és gyermekét félholtra verték — Letartóztatták az agitátorokat

BUCURESTI, augusztus 21. Balti megye zsidóságát újabb véres antiszemita atrocitás tartja izgalomban. Tegnap este a Sangeri Noui nevű községben a cuzisták újabb akciójának eredményeképpen tizenkét amnesztia agitátor behatolt Moise Rothstein kereskedő házába. A kereskedő feleségét és gyermekeit félholtra verték, Rothsteint magát pedig három revolverlövessel életveszélyesen megsebesi-

tették. A kereskedőt haldokolva szállították a kórházba.

Az atrocitás híre csakhamar elterjedt az egész környéken és hallatlan izgalmat keltett. A hatóságok nyomban megindították a szigorú vizsgálatot. Miután a támadás alkalmával felismerték Tirusa és Chitroga nevű cuzista agitátorokat, elrendelték letartóztatásukat, ami azonnal meg is történt.

A vasgárdisták sulyosan inzultáltak a constanzai fürdővendégeket

BUCURESTI, augusztus 21. Ma érkezett constantai jelentések szerint, a tengerparti fürdőhelyen a diákok sulyos antiszemita botrányt rendeztek. A vasgárda egy csoportja már napok óta Constanta-ban van és kisebb-nagyobb atrocitásokkal hívta fel magára a figyelmet. Tegnap azután egy hangos csoport felvonult az ucákon és

a tengerparton korzózó elegáns közönséget valóságos meztámadta. Kiválasztotta közülük a zsidó külsejű egyéneket, akiket aztán sulyosan inzultáltak.

A közönség pánikszzerűen menekült a garázdálkodó vasgárdisták elől és a világfürdő nemzetközi vendégei felháborodva tárgyalták az őket ért inzultust. Többen a fürdővendégek közül nyomban feljelentést tettek a rendőrségben, amely azonnal bevezette a nyomozást és

ma letartóztatták Petre Diaconescu, George Pusmoleanu, valamint egy Cristean nevű vasgárdistát, akik a botrány értelmi szerzői voltak.

Külföld a Szent Imre-ünnepségek jelentőségéről

LONDON, augusztus 21. Az angol lapok és így a Times, hatalmas cikkekben méltatják a magyar Szent István-ünnepségek jelentőségét. A Times ezzel kapcsolatban Magyarországgal, a magyar államférfiakkal és a magyar politikai törekvésekkel vezércikkben foglalkozik, meglepően szimpatikus hangon.

PRÁGA, augusztus 21. A cseh sajtó szemlélhetőleg irigységgel ír a Szent István-

ünnep nagy nemzetközi sikeréről. A Krski Vecsernik megállapítja, hogy az ünnepség új alapított épített a Vatikánban Magyarország tervének népszerűsítésére. Hasonló tervek keresztülvitelére — írja a lap — a cseh diplomácia képtelen. A külügyminisztériumban siralmas a helyzet. Szent Vencel ünnepére az elmúlt évben nem hívtak meg pápai követet és az idegenek fogadtatása is összehasonlíthatatlanul alatta maradt a budapestinek. Magyarország lassan, de biztosan nyeri el Csehország elől a világ szimpátiáját. A többi cseh lap hasonló hangnemben ír.

Fel akarták gyujtani az egyik nagy-

A frigyszekrény környékét petróleummal öntötték le — A rendőrség szertek csak lopni akartak a tettesek és a petroleum a hatóság félrevezetését szolgálta — Két jól öltözött és egy kopottas külsejű ember követte el a merényletet

— Tiltakozik Nagyvárad zsidósága —

NAGYVÁRAD, augusztus 21. Még el sem csíhtáltak azok a hullámok, melyeket a máramarosszigeti zsidótemplom felgyujtása okozott, máris újabb merényletről kell beszámolnunk. Ezúttal egy nagyvárad zsidótemplom ellen kíséreltek meg merényletet bünyös kezek. A felháborító esetről alábbi tudósításunk számol be:

Szombaton este Gottlieb Sámuelné Ligetuccai lakos három ismeretlen fiatalembert látott ólálkodni a Liget-uccai zsidóimaház tájékán. Az ismeretlen fiatalemberek egyike azt mondotta társainak:

— Ez az a templom.

Aztán a fiatalemberek észrevették, hogy valaki látja őket és eloldalogtak. Gottliebnek fölötte gyanusnak tetszett a dolog. Jelentette is az esetet a templomi előjárásának s a templom környékén lakó zsidók szombat óta vártak valamit, éjjel is figyelték imaházuk környékét.

Mára vírtadó éjjel Ditter Sámuel, a Liget-uccai imaház templomszolgája, mélyen elaludt. Fél három felé a felesége kezdi költögetni álmaiból:

— Zajt hallok, kelj fel. Emberek reszelnek a templomban valamit.

Ditter Sámuel felkelt. A zajt ő is hallotta. Magarakapkodta ruháit, felragadott egy vas-tag botot és beszólt a szomszédba Izsák Sámuel hitsorsosáért. Ketten aztán megközelítették a templomot. Amikor a templomszolga és Izsák Sámuel közel érkeztek az imaház bejáratához, egy kopottas külsejű ember menekült az éj sötétjében. Az emberek kiáltozni kezdtek. Ablakok nyitak ki és

többen látták, hogy két jól öltözött és egy kopottas külsejű ember szaladnak a zsák-uccán keresztül.

Egyik szemtanu megfigyelte, hogy az egyik menekülőnek kucsma volt a fején.

A templomban égett az örökláng. Ennek világosságánál vették szemügyre a felriasztott környékbeli zsidók, hogy mi is készülhetett az imaházban.

A frigyszekrény előtt a padló vastagon le volt öntve petróleummal.

A templom falbaágyazott vasperselyének lakatján primitív ráspolyozás nyomai láthatók s a persely vaspántjának fessegetése.

Feltehető, hogy a templomot fel akarták gyujtani s a tetteseket csupán az akadályozta meg tervük keresztülvitelében, hogy közeledő emberek lépteit hallották az udvaron.

A rendőrségnek az az álláspontja, hogy a templomot valószínűleg nem felgyujtani, hanem kirabolni akarták

s a petróleumot a tettes azért öntötte a frigyszekrény elé, hogy ezzel félrevezesse a nyomozást.

A rendőrség felfogásával szemben sokkal valószínűbb, — és így a nyomozást ilyen irányban is feltétlenül ki kell terjeszteni, hogy

a templomot fel akarták gyujtani, de hogy a gyujtogatók elhárítsák magukról az antiszemita látszatot, tehát, hogy a nyomozást más irányba tereljék, hagyták a betörés látszatát maguk után a persely komolytalan fessegetésével.

Nagyvárad zsidó lakossága, mint értesülünk, küldöttséget menesztett egy a rendőrprefektushoz, mint a megyei prefektushoz, azonkívül a szerdán Nagyváradra érkezett dr. Maioreescu József tartományi államtitkárhoz is. Tiltakozni készülnek, azonkívül védelmet kérnek az antiszemita esetleges kielégésével szemben.

A Banca Nationala kamatleszállításra akarja kényszeríteni a bankokat

A kielégítő terméseredmények hatása

TIMISOARA, augusztus 21. Dobrovicescu Stamate, a Banca Nationala temesvári fiókjának igazgatója fogadta a lapok tudósítóját és nyilatkozott előttük a kamatcsökkentés problémájáról. Kijelentette, hogy a Banca Nationala nyomást fog gyakorolni a bankokra a kamatok leszállítása érdekében. Fel fogják hívni a bankokat, hogy tekintettel arra, miszerint a terméseredmények kielégítőek és így a földhitelek kifizetése biztosra vehető, váltótárcaikat kereskedelmi váltókkal egészítsék ki és a különböző igazgatósági jutalékokat mérsékeljék, hogy ezáltal is lehetővé váljon a normális állapotba való visszatérés.

A kül öldi államférfiak, jogtudósok és egyházi férfiak értekezlete Budapesten

A képviselőház ezüst modelljét ajándékozták Sincero biborosnak

BUDAPEST, augusztus 21. Ma délelőtt az akadémia dísztermében nemzetközi katolikus pedagógiai kongresszus kezdődött meg Sincero pápai legátus és a Pesten időző biborosok jelenlétében. A megnyitó beszédet latin nyelven Glattfelder Gyula csanádi püspök tartotta és utána a többi előadások következtek.

A Pesten tartózkodó államférfiak, jogtudósok és publicisták gróf Apponyi Albert előnökletével ma délelőtt szintén értekezletet tartottak, amelyen Seipel volt osztrák kancellár „Politika és a katolikus morál”, Della Forra Giuseppe, az Osservatore Romano főszerkesztője „A középkori politikai fellegás Magyarországon és Itáliában”, Schremz József clevelandi megyés püspök „A katolikus egyesületek felépülése az Egyesült-Államokban”, Battinelli párisi kanonok „Az igazság gondolata”, Assanson Bernold Dávid „A katolicizmus helyzete az Északi Államokban”, Gessi Leon dr. római ügyvéd „A Vatikáni állam helyzete a nemzetközi jogban”, Funder Frigyes a bécsi Reichpost szerkesztője „Mi katolikusok, mint nemzetközi szövetség” címen mondtak értékes előadásokat.

A képviselőházban Almásy László emök átnyujtotta Sincero pápai legátusnak ajándékképen a képviselőháznak remekbe készült ezüst modelljét. A biboros a meghatottságtól percekig nem tudott szóhoz jutni.

Az aradi mozik mai műsora

CENTRAL: A Metro-Goldwyn-gyár egyik legjobb hangos produktuma. **A POGÁNY.** Regényes történet a Déli tenger mesés világából. A film Polinéziában a Paomotu-szigeteken készült. Főszereplők: Ramon Navarro, a legjobb férfiszár, aki gyönyörű exotikus dalokat énekel és a közkedvel Renée-Adorée. Előadások 7, és egy-negyed 10 órakor kezdődnek. Kezdekör az ajtók bezáratnak.

SELECT: 7 órakor.

MODERN (Varosparti nyári mozgó): fél 10 órakor **KAVIARHERCEGNŐ.** Rendkívül érdekes vigjáték, Anny Ondra-val a főszerepben.

ELITE: 7, és egyregyed 10 órakor **ZÖLD BÁLVÁNY.** Megható dráma. Főszerepekben: Alice Joice, George Ariiss és Dávid Povell.

GRADISTE: 7, és 9 órakor. Új műsor. **MOCSÁRI LILIAM.** Nagvhatású dráma. Főszerepekben: M. Tschchow, N. Narkoff és K. Samborsky.

H I R E K

Rablótámadás egy berlini kerületi pénztár ellen

Berlinből jelentik: A wilmersdorfi kerületi pénztár ellen ma délelőtt vakmerő rablótámadást kíséreltek meg. Krüger Vilmos 25 éves állástalan fiatalember megfigyelte, hogy a pénztárban állandóan nagy pénzösszegek vannak és hogy az első emeleti pénztárszekrény közvetlenül az ablak mellett van. Az éjjel egy létrát támasztott az ablakhoz, délelőtt az áttököltesre egy láncot kötött, hogy a bemenetelt megnehezítse, ezután felmászott a létrára, nagy pénzösszeget felmarkolt a szekrényből és menekülni próbált. Amikor üldözni kezdték, a bankjegyeket eldobálta, később azonban sikerült elfogni. Az elrabolt pénzösszeg nagyságát még eddig nem sikerült megállapítani, mert az uccai néptömeg felszedte.

— Nagy változások lesznek a tábornoki karban. Bucurestiből jelentik: Az Adeverul híradása szerint ez év őszén nagyarányú katonai manőverek lesznek Nagyszében környékén. Ezzel kapcsolatosan a lap hírül adja, hogy a katonai parancsnokságban nagyarányú személyi változások várhatók. Hír szerint a változások kapcsolatban állanak a tábornokoknak a közelmúltban tanúsított politikai magatartásával.

— Meghalt Mussolini unokaöccse. Rómából jelentik: Alessandro Mussolini, az olasz miniszterelnök unokaöccse, Arnado Mussolini-nek, a Popolo D'Italia neves főszerkesztőjének fia, ma 20 éves korában, hosszas szenvedés után meghalt. A nagyképeségű fiatalember halálát hashártyagyulladás okozta. Az országban nagy a gyász.

— Franciaország delegátusai a Népszövetségben. Párisból jelentik: Franciaországot a Népszövetség őszi ülésén Briand külügy-, Flandin kereskedelemügyi és Leval munkaügyi miniszterek, valamint Petsche pénzügyi államtitkár képviselik.

Vasárnap, augusztus 24-én

— Az olasz trónörökös a vándor-gabonakiállításán. Triesztből jelentik: Az olasz trónörökös és a földművelésügyi államtitkár részt vettek a vándor-gabonakiállítás megnyitására. Nyolc autó különböző gabonamintákkal járja be Észak- és Középeurópa országait, hogy ezzel propagandát fejtson ki.

— Meghalt Lázár Cornel, a Diecezana igazgatója. Lázár Cornel gör. kel. lelkész, a Diecezana nyomdavidualat igazgatója, ma reggel meghalt. A közismert és köztiszteletben álló egyházi férfi már régebb idő óta tüdőcsucshurutban szenvedett. Néhány nappal ezelőtt, az esős idők alkalmával megfázott és ez a betegség katasztrófálissá vált. Néhány napig volt ágyban fekvő beteg Lázár Cornel és ma reggel kiszendvedett. Huszonhat éven át vezette Lázár Cornel a Diecezanát. A vállalatot még akkor vette át, amikor a Sina-uccában egész jelentéktelen üzem volt. Az ő szorgalma, szakértelme és lelkes munkakészsége fejlesztette egyre nagyobbra a Diecezanát, amely már a háború előtt is tekintélyes intézmény volt Aradon. Az agilitása és törhetetlen akarateréje a mai színvonalra emelte a Diecezanát, amely ma már egész Erdély egyik legnagyobb román nyomdavidualata. Halálának híre mély részvétet váltott ki Aradon. Ismerősei, jóbarátai és rokonságán kívül két gyermeke gyászolja az ötvenegy éves korában elhunyt igazgatót, akinek holttestét szombaton reggel Socodorra szállítják és ott fogják eltemetni. Lelki üdvéért az aradi görög keleti templomban szombaton délelőtt 11 órakor gyászmisért mondának.

A BRIAND-TERVEZET

veszedelmes civódások kiindulási pontja lehet

Románia az angol álláspontot foglalja el a Briand-kérdésben — A legnagyobb angol lap megokolja, hogy miért lett TITULESCU a Népszövetség elnöke

LONDON, augusztus 21. Egy héttel ezelőtt Titulescu londoni román követ budapesti tartózkodásával kapcsolatosan közölte az Aradi Közlöny budapesti munkatársának azt a jelentését, hogy Titulescu feltűnést keltő és váratlan bucaresti-i időzése összefüggésben állott a román külpolitika új orientációjával, mely a Briand-féle páneurópai tervvel kapcsolatosan az angol álláspont akceptálását jelenti. Ezt a híradásunkat megerősíti a Daily Telegraph római értesülése, mely szerint Titulescu Velencében tárgyalásokat folytatott Grandi olasz külügyminiszterrel s ezek a tárgyalások a népszövetség szeptemberi ülésével voltak kapcsolatosak s a román és olasz álláspont összeegyeztetésére irányultak. A lap szerint ezek a tanácskozások már csak azért is nagy jelentőségűek, mert valószínű, hogy az ülések

— Arad permanens bizottsága holnap ülést tart. Velcsov Géza dr. ma intézkedett, hogy holnapra, pénteken déli 12 órára ülésre hívják össze a város permanens bizottságát. Az ülésen folyó ügyeket tárgyalnak, ezenkívül megbeszéli a városi tanács augusztus havi ülésének összehívását.

118.— lejért ajánlunk elismert jóminőségű L. B. selyemharisnyát Lusztig és Berger Arad, Bulev. Reg. Maria 24

— Egy lefűrészelt emberfejet találtak Rákospalotán. Budapestről jelentik: Ma délben Rákospalotán egy lefűrészelt emberi fejet találtak, amelyről véres huscáfatok lógtak le. A rendőrség először büntényre gondolt, utóbb azonban meggyőződött arról, hogy büntényről szó sem lehet és legvalószínűbb, hogy a fej egy közeli temető rendezése során került elő a földből, valaki megtalálta és preparálni akarta. A nyomozás folyik.

délelőtt lesz az ARADI KÖZLÖNY

— Harc az orosz fa ellen. New-Yorkból jelentik: Albert Johnson, a képviselőház beviteli bizottságának elnöke, írásos jelentést tett arról, hogy a Szovjetországból importált fát és egyéb árut kényszer munkával állítják elő és ezért kérte a szovjetáruikkal szemben az új vámtörvény dumpingellenes szakaszának alkalmazását.

— Kikerült a fogházból a notórius biciklitolvaj. Néhány héttel ezelőtt jelentettük, hogy a rendőrség őrizetbe vette Sirian György mechanikust, akinek lakásán a földben elásva egy egész sereg lopott kerékpárt találtak. A vizsgálóbíró előzetes letartóztatásba helyezte Siriant, aki a temesvári táblánál 10 ezer lej kauciót ajánlott fel szabadlábra helyezése esetén. Ma érkezett vissza a temesvári ítélőtábla válasza, amely a kauciót elfogadta és így Sirian György ma délelőtt elhagyta a fogházat.

Makulatura julius és augusztus hónap visszamaradt példányok 5 kg.-ként kaphatók 100 lejért az „Aradi Közlöny” kiadóhivatalában.

Mit tárgyalt TITULESCU és GRANDI Velencében?

kizárólag a Briand-javaslatról foglalkoznak. A Népszövetségnek álláspontját Briand tervével szemben előre leszögeztjük — írja a lap — ha tudjuk, hogy a Népszövetség elnöke Titulescu lesz.

„Most már világossá vált, — írja a lap — hogy Briand páneurópai terve nem váltott ki nemzetközi megértést, de veszedelmes civódások kiindulási pontja lehet, ha csak idejekorán el nem „földelik”.

A lap hivatkozik a Giornale d'Italia legutóbbi cikkére, mely nyíltan kijelenti, hogy Olaszország a Briand-féle Páneurópa tervének mai formulázása ellen van, de ezt az álláspontját nem a Franciaország elleni ellenségeskedés okolja meg, de a világ békéjéről alkotott véleménye és álláspontja.

— Lemberg négy órán át el volt zárva a világtól. Varsóból jelentik: Az elmúlt éjszaka Lemberg négy óra hosszat el volt zárva a világtól. Ismeretlen tettesek az összes táviró- és telefonvonalakat elvágták és megszakították azokat a vonalakat is, amelyek a vasuti jelzéseket továbbították. Így azután az éjszaka folyamán két gyorsvonat, a Berlin—Bucuresti gyors és egy másik gyorsvonat jel nélkül szállt be a lemberg pályaúdvarrá. Csupán a szerencsének köszönhető, hogy súlyos katasztrófák nem következtek be. A lemberg rendőrség feltételezése szerint vagy az ukránoknak, vagy a kommunistáknak szabotázs-akciójáról van szó. A lengyel sajtó véleménye szerint ismét az ukrán titkos katonai misszió kezét kell keresni a merényletben.

— Halálos szerencsétlenség az olmtüzi repülőtéren. Olmtüzből jelentik: A katonai repülőtéren ma reggel halálos szerencsétlenség történt. Krelik Lajos szakaszvezető gépével a földre szállt és a gép halálra gázolt egy Freber Mária nevű 36 éves asszonyt, aki tilalom ellenére a repülőtéren füvet kaszált. A gép jobb szárnya elkapta a szerencsétlen asszonyt.

— Nagy pompával temették el Eulenburg Salamont. Budapestről jelentik: Szurdán délután nagy pompával temették el Eulenburg Salamon udvari tanácsost. A gyászünnepen Pest zsidó hitközségeinek minden előkelősége résztvett. A temetésen Polónyi Dszó dr. beszélt.

STRANDSZÉPSEG-!!! VERSENYE !!!

— Szénné égett kunyhóiban egy feketegyarmati csősz. Az aradi ügyészségnek ma telefonon jelentették, hogy Feketegyarmaton ma reggel kunyhóiban szénné égve találtak Hegyei Sándor 76 éves csősz. A csősz elaludt és a pipájából szikra pattant ki, amely az élszóra volt szalmát meggyújtotta és az egész kunyhó lángbaborult, úgyhogy az öreg ember nem tudott menekülni.

— At akartak szökni a határon. A curfici határrendőrség ma az aradi szigurancán előállította Simon István 18, Császi István 18, Oláh Sándor 19, Ihnke Lajos 15 éves aradi fiatalembereket, akik Sofronyán túl kóboroltak és valószínűnek tartják, hogy at akartak szökni a határon. Semmiféle okmányt nem tudtak felmutatni. Az eljárás megindult ellenük.

— Szombathelyen meghalt a tömeges gombamérgezés hetedik áldozata. Szombathelyről jelentik: A kórházban tegnap este meghalt a borzalmas hatású gombamérgezés hetedik áldozata, Kovács János gazdálkodó.

— **Ehelyezték Radulescu ügyészt Temesvárról.** Timisoaráról jelentik: Radulescu Aurel királyi ügyészt, aki már nyolc évig működött Timisoarán, Dambovitara helyezették át és helyébe Nicolau Gh. oravina ügyészt helyezték át, aki a napokban átveszi hivatala vezetését.

— **Meghalt Riegler Gusztáv egyetemi tanár.** Budapestről jelentik: Dr. Riegler Gusztáv a tudományegyetemen nyilv. rendes tanára ma meghalt. Az elhunyt 1899-ben került a kolozsvári egyetemre, ahol 24 évig működött, az összeomlás után Szegedre került, majd Budapestre nevezik ki. Temetése holnap lesz a ke-repesi-uti temetőben.

— **Kegyetlen rablógyilkosság Turinban.** Turinból jelentik: Nikoletti Viktória dúsgazdag leányt meggyilkolva találták lakásán. A lakást a gyilkos teljesen kirabolta és a leány ujját is levágta, hogy értékes briliáns gyűrűjéhez hozzáférhessen. A nyomozás megállapította, hogy a gyilkosságot a leány barátnője követte el, aki álmában végzett áldozatával.

— **Öngyilkosságot kísérelt meg egy 18 éves leány Aradon.** Tegnap délután a papirgyár közelében fürdőzők arra lettek figyelmesek, hogy egy fiatal nő a Marosba veti magát. Többen utánaugrottak és sikerült is kimenteni az öngyilkos leányt. Értesítették a rendőrséget és a kimentett nőt föl kísérték a rendőrségre, ahol kihallgatták, hogy miért akart öngyilkos lenni. A leány a kihallgató Radutiú Inspekciós tisztnek elmondotta, hogy Hegedűs Viktoriának hívják, 18 éves és azért akart megválni az életétől, mert Aradon lakó nővére nem akarta, hogy cselédnek menjen és állandóan csufolód-tak vele odahaza. Kihallgatása után megígérték vele, hogy nem követ el többet öngyilkosságot és azután elbocsájtották a rendőrségről.

— **Szabadrábra került a csernovici cigarettacsempész.** Az elmúlt hónap végén a curtici vámhivatal őrizetbe vette Grünberg Pepi csernovici lakost, akinek csomagjál között 5000 doboz osztrák cigarettát találtak. A vámhivatal 150 ezer lej pénzbírsággal sújtotta a csempésznőt, aki azonban nem tudta kifizetni az összeget és így az aradi ügyészség fogházába került. Miután a vámhivatal által kirótt bírság még felebezés alatt van, dr. László Lipót, Grünberg Pepi védője ma délelőtt kaució ellenében kérte védecének szabadrábra helyezését. A vizsgálóbíró helyt adott a kérelemnek és így a cigarettacsempészessé vádolt csernovici leány ma délelőtt elhagyta az ügyészség fogházát.

— **Letartóztatott tolvaj házaspár.** Debrecenből jelentik: A csendőrség letartóztatta Árokházi István adóügyi jegyzőt és feleségét, aki postamesternő. Kiderült, hogy a férj a község, az asszony pedig a posta pénzét dezsmálta meg. A házaspár összesen 5800 pengőt sik-kasztott el. Tettüket csekély büvedelmükkel indokolják.

— **Gyilkos és öngyilkos lett egy fegyelmi alatt álló jegyző.** Magdeburgból jelentik: Hunniburg városka jegyzője ellen fegyelmet indítottak szabálytalanságok miatt. Ma kihallgatása során a jegyző revolvert rántott és rálönt az előljáróra és a városbíróra, majd hazaszaladt és öngyilkos lett. Az előjáró meghalt, a városbíró haldoklik.

Tragédia a La Manche-csatornában

Felfordult egy jacht és az angol társadalom 12 tagja a tengerbe fulladt — Élet-halálcarc a szélviharban

LONDON, augusztus 21. Izlandraire tengeri állomás közelében egy 22 tonnás jacht a nagy viharban felfordult a La Manche-csatornában. A jachton levő hat előkelő férflu és hat nő a tengerbe fulladt, közöttük volt King kapitány, a volt konzervatív kormány bányalügyi államtitkára, jelenleg konzervatív párti képviselő. A jacht utasai ruháikat letépték és abból fáklját csináltak, hogy a parton levőknek a

nagy viharban vésteket adjanak le. A parton állók rakétával köteleket röptettek a jachtra, amelyet a főárboc rudjához kötöttek, hogy a kötélen keresztül meneküljenek. Az óriási szélvész azonban letörte a főárboc rudját és a mentési munkálatok lehetetlenné váltak. Nemsokára felborult a jacht és utasai elmerültek. Eddig még egy holttestet sem sikerült a tengerből kiemelni.

Kaució ellenében szabadrábra helyezte a vizsgálóbíró a felségsértéssel vádolt kisjenői pékmestert

A pékmester elleni feljelentés valószínűleg bosszu műve. Az egyetlen vádló tanu nem ismeri el, hogy aláírta a kisjenői csendőrségen felvett jegyzőkönyvet

ARAD, augusztus 21. Néhány nappal ezelőtt a kisjenői csendőrség letartóztatta Orosz Kálmán pékmestert. A pékmester letartóztatására az szolgálatot okot, hogy az egyik kisjenői lakos feljelentést tett a csendőrségen, hogy Orosz Kálmán többek jelenlétében nemzetgyaluzó és felségsértő kijelentéseket használt. A följelentőn kívül egyetlen tanu jelentkezett kihallgatásra, aki állítólag hallotta, hogy Orosz sértegető kijelentéseket tett volna.

Orosz Kálmán pékmestert beszállították az aradi ügyészségre, ahol Ludosanu vizsgálóbíró előzetes letartóztatásba helyezte. A törvényesek utóbb jóváhagyta a vizsgálóbíró letartóztatási végzését. A napokban dr. Rátcu Aurel, Orosz Kálmán pékmester védője újabb

beadvánnyal fordult a vizsgálóbíróhoz, amelyben megfelelő kaució ellenében védecének szabadrábrahelyezését kérte. A beadvány szerint alapos gyanuok van arra, hogy az egész eljelentés bosszu műve volt, miután a periratok között szereplő egyetlen tanuvallomás aláírója nem akarja elismerni, hogy ő a csendőrségen felvett jegyzőkönyvet aláírta.

Herb János vizsgálóbíró ma délelőtt meghozta határozatát, amely a beadványba foglalt indokokra való hivatkozással véleményezte Orosz Kálmán szabadrábrahelyezését. Az ügyészség a véleményezés ellen nem emelt kifogást, így Orosz Kálmán ma délben elhagyta az ügyészség fogházát.

— **Gyilkosság és öngyilkosság.** Budapestről jelentik: Somoskőújfalu Juhász István 20 éves flatalember karabéllyal agyonlőtte Bodor Erzsébet 18 éves lányt, azután öngyilkosságot követett el. Mindketten meghaltak. Tettüket a hátrahagyott levél szerint közös elhatározással hajtották végre.

— **Még két nap választ el az aradi újságíróknak az Eminescu, volt Baross-parkban tartandó hatalmas arányú népnünnepélyétől.** Kétszer huszonnégy óra és akkor a közönségnek a szórakozások olyan aradatában lesz alkalma gyönyörködni, amínőben nem volt és egyhamar nem is lehet része. Azok közt az érdekességek között, amelyeket már felsorakoztattunk s amelyek maguk is sokszorosan felülmúlják a parkünnepélyek keretében nyújtani szokott programokat, mmi figyelmet keltebbé válik a szépségkirálynők felvonulása. A legszebb vizitünderék jelenléte, bebiztosították az újságírók maguknak és hogy még mindezt tetézzék, lefolytatják a szépségkirálynő választást, amely most már — annyi szépség összejövetelénél — nem kétségtelen, hogy az érdeklődést izzásig fokozza. A belépődíj, a sok jó dacára, a nehéz gazdasági viszonyokhoz van arányítva, nagyoknak 20 lej, gyermekeknek 10 lej.

— **Érdekes kombinációk Albrecht főherceg hazatérésével kapcsolatban.** Budapestről jelentik: Albrecht főherceg hazatérésével kapcsolatban a legkülönbözőbb hírek keringenek. Azt beszélik, hogy a főherceg a közeljövőben megházasodik és ezt a hírt a főherceg köréből nem is cáfolják. Híresztelik, hogy a főherceg Braziliában nagy birtokot vásárolt, azt az állítást azonban, hogy Albrecht főherceg a régi brazil birodalmat akarná feltámasztani, illetékes helyen koholmányoknak minősítik.

— **Kilyukált a temesvári színház teteje.** Timisoaráról jelentik: A temesvári színház, amely csak nemrég készült el és a városnak mintegy 50 millió lejébe került, már javításra szorul. A mérnöki hivatal megállapította, hogy a tető több helyen helyukadt és az esőzések kárt okoztak. A javítási munkálatokra a város 120 ezer lej irányzott elő.

— **Öngyilkos banktisztviselő.** Budapestről jelentik: Gergely Ágoston, a Munk és Davidson-bankház 56 éves főkönyvelője ma születésnapján ruhaszártó kötéllel felakasztotta magát és meghalt. Tettét idegbaja miatt követte el.

— **Tekeverseny értékes díjakkal.** Az aradi nyomdászok augusztus 31-iki kerti ünnepélyének egyik vonzó ereje a tekeverseny lesz az első helyezett megjutalmazásával. Az ujaradi Kornett-féle vendéglő arnyas kerthelyisége a mindenfelől megnyilvánuló érdeklődésből illetve egy nagyszerűnek ígérkező mulatság színhelye lesz.

— **A dinnye és általában a gyümölcsidény az okozója, hogy a lázas megbetegedések oly járványszerűen lépnek az utóbbi időben fel.** Lázas megbetegedéseknél a legjobban bevált tápszer a kékfelirásu Sava gyógyteje, mert ennek lázcsillapító hatása van, táplál s emellett a legnagyobb lázban is könnyen elbíria a szervezetet s a betegnél ennek élvezete nagy időhatást vált ki. Kapható minden jobb csemege-, fűszer- és tejüzletben. Viszonteladóknak a Sava vezetőségénél Aradon, Str. Ghiba Birta 30.

— **Orvosi hír.** Dr. Werner Sándor urologus bőrgyógyász és kozmetikus külföldi utjáról visszatérve, ismét rendel Piata Avram Iancu (Szabadság-tér) 2. sz. alatt.

— **H. Sziklay Gizi táncotnár** Str. Cercetășor 7. (Szt. Pál-uccai) tánciskoláját augusztus 31-én haladók, szeptember hó 1-én kezdők részére megkezdli.

SPORT KÖZLÖNY

— **O A Hungária győzött Clevelandban.** Clevelandból jelentik: A Hungária tegnap játszott a clevelandi válogatottal és azt 4:1 (0:1) arányban verte meg.

— **O Magyarországon 100.000 aktív futballista él.** Budapestről jelentik: Gudenus Leó báró, ismert pesti sportember rádióelőadást tartott a magyar sportról és előadásában többek között azt az érdekes kijelentést tette, hogy Magyarországon legalább 100.000 aktív futballista él.

— **MENNYI BOSSZUSÁG VAN A LAKÁSKERESÉSÉNél!** Miért? Mert senki sem írja meg pontosan, milyen lakást akar kiadni, vagy bárbe vanni? Fáradijon kiadóhivatalunkba, mi olyan hirdetőt álltunk össze Önnek, hogy csak az keresi fel, akinek az Ön lakása tényleg megfelel és csak az ajánlja Önnek a lakását, akinek az Ön részére valóban megfelelő lakása van.

INGYEN KAPJA



• hó végéig

AZ ARADI KÖZLÖNY-T,

• ha ma megrendeli. •

Az előfizetést csak 1930. szeptember 1-től számítjuk.

LEGUJABB.

Autószerencsétlenség történt egy Hatvany bárónővel

— Valószínű, hogy a szerencsétlenség áldozata Hatvany Lili bárónő —
Egy szűkszavú távirati jelentés az autókatasztrófáról

BOULOGNE, augusztus 21. Calais és Dünkirchen között egy lillei lakos automobilja összeütközött Hauser bécsi gyáros autójával. Az utóbbi automobilban egy magyar Hatvany bárónő és Landau bécsi bárónő ültek, akik Ostendébe igyekeztek. Landau bárónő mindkét lábát eltörte, Hatvany bárónő jobb szemén

sebesült meg. Mindkettőjüket a calaisi kórházba szállították. E távirati jelentésből nem tünt ki, hogy a Hatvany báró család melyik nőtagjával történt a szerencsétlenség. Valószínű azonban, hogy a szerencsétlenség áldozata Hatvany Lili bárónő, az ismert magyar író, aki európai autóturára indult Magyarországból.

Egy erdélyi származású orvos megrendítő öngyilkossága Párisban

Dr. Sternberg Dániel, a párisi rendőrprefektúra orvosának tragédiája — Roy egyetemi tanár temetésén örjöngeni kezdett — Ma délután föbelőtte magát és meghalt

PÁRIS, augusztus 21. Megrendítő öngyilkosság történt ma délután Párisban. Dr. Sternberg Dániel erdélyi származású orvos, aki a párisi rendőrprefektúra orvosa volt, ma délután három órakor lakásán föbelőtte magát és nyomban meghalt. A szerencsétlen magyar származású orvos tragédiájáról a következőket sikerült megtudni:

Sternberg doktor Roy párisi egyetemi ta-

nárnak volt asszisztense és a legkedvesebb tanítványa. Roy professzort néhány nappal ezelőtt halálos autóbaleset érte és temetésén megrendítő jelenetek játszódtak le. Sternberg Dániel doktor, aki iúi szeretettel ragaszkodott a professzorhoz, a nyitott sírnál idegsokkot kapott és azóta megrendült idegzetel szinte örjöngve kóborolt az utcákon. Barátai öngyilkosságának okát ennek az idegállapotának tudják be.

Vasárnap délelőtt fél 11 órakor kezdődik az Aradi Közlöny strandszépségversenye

A díjak kiállítása — Minden résztvevő jelentkezzen a kék-fehér selyem kokárdáért — Csak az vehet részt a szépségversenyen, aki személyesen megjelenik vasárnap a zsüri előtt

Vasárnap délelőtt tartjuk meg a pécskai szépségversenyt is

ARAD, augusztus 21. Az utolsó napok izgalmaival folyik a készülődés az Aradi Közlöny strandszépségversenyére. A meteorológiai jelentések is tartósan jó időt ísólhatnak és így nagy a remény, hogy verőfényes strandidőben fog lezajlani a hallatlan érdeklődéssel várt verseny, amelyre már minden előkészület megtörtént. Az értékes, szép díjak közül a Rosenthal-féle porcellán-szervizek, valamint a Flora nikörgyár, a Városi Kávéház ajándéka és a Vojtek és Weisz drogeria szép francia kölni díja, továbbá a megválasztandó királynő és udvarhölgyek selyemszalagjai, amiket izléssel a Kell és Krausz-cég készített és Suciú I. könyvkötőmester (Str. Bratianu) látott el arany felirattal — mátol, augusztus 22-től kezdve a Szabó Albert üvegáru cég kirakataiban láthatók. A kirakatot pénteken és szombaton este fényesen kivilágítja a cég. A többi díjak Vértés V. mérnök rádióüzletének és a Bloch H. foto-cég kirakataiban vannak kiállítva. Az Aradi Közlöny strandszépségversenyének összes díjait vasárnap délelőtt a verseny színhelyén, a Neptun-strandon közszemlére tesszük ki és az értékes ajándékokat a Szabó Albert-cég fogja a tőle megszokott izléssel impozáns és szép csoportba rendezni.

Isméteiten felhívjuk mindazon hölgyeket, akiknek neve a szépségverseny listájának bármely helyén szerepel, jelentkezzenek a hivatalos órák alatt (délelőtt 9—12. délután 3-tól fél hétig) az Aradi Közlöny kiadónivalában, legkésőbb szombat este 7 óráig és vegyék át a sorszámmal ellátott kék-fehér selyemkokárdát, amely feljogosítja őket a versenyben való részvételre. Hangsúlyozzuk, hogy a versenyben csak azok vehetnek részt, akik a zsüri előtt személyesen megjelennek.

Mindenki, aki a verseny folyamán szombaton este 7 óráig legalább 100 szavazatot kapott, megjelenhet a zsüri előtt, amely közülük fogja kiválasztani a strandkirálynőt és a két udvarhölgyet. A versenyen tehát még azok is részt vehetnek, akik eddig nem szerepelnek a névsorban, de szombat estig megszerzik a szükséges 100 szavazatot. Ha netalán váratlanul kedvezőtlenül válik az időjárás vasárnap-

ra, úgy a versenyt a következő hétre halasztjuk és akkor természetesen a szavazás is tovább folyik.

A pécskai strand szépségkirálynőjét minden valószínűség szerint ugyancsak vasárnap délelőtt fél 11 órakor választja meg a zsüri a pécskai strandon. A szépségkirálynő, valamint a két udvarhölgy megkapják a részüre kitűzött értékes díjakat.

A verseny állása egyébként ma a következő:

Vigh Ibolyka	27216	Kárpáthy Irén	5874
Aszlán Baba	27028	Weiszberger Márta	5812
Székely Klári	21618	Farkas Mariska	5416
Reiohei Lulu	18464	Heller Olga	5412
Vajda Mianol	15324	Löcs Maca	5322
Kornis Margit	13256	Rosenzweig K. ári	5316
Birkenheuer Sacy	12576	Kónya Mancsi	5264
Brenner Sárka	12264	Boek Hermanné	4972
Altmann Boriska	11787	Noszkay Manyika	4967
Barbura Iris	11107	Silberer Saci	4937
Jahl Marcsi	10127	Meiszner Nelly	4925
Halmos Bözsi	9468	Czegka Baba	4782
Marián Aranka	9136	Hartman Rózsika	4772
Roth Klári	9416	Braun Hilda	4715
Tamasdan Octavia	9384	Vulcu Mici	4532
Sepsy Sándorné	8822	Stoian Marika	4537
Vikot Magduska	8817	Belgram Kató	4468
Dlószeghi Józsefné	8178	Diamant Olga	4467
Vas Boriska	8156	Müller Márta	4323
Meissner Gyuláné	7915	Berár Ilonka	4317
Szigeti Baba	7805	Gartner Olga	4274
Bartók Irénke	7748	Sándor Mancsi	4272
Kepes Márta	7737	Zászló Biri	4213
Brunner Káci	7642	Boesányi Edith	4187
Mikó Anni	7528	Valatin Lili	4165
Molnár Nori	7216	Vértés Cella	4112
Joanovics Györgyi	7068	Nádassy Erzsébet	4085
Suciú Jánosné	6654	Atzél Ferencné	4072
Scharfstein Mancsi	6212	Szömörkényi Magda	4064
Kabdebó Imi	6207	Szaniszló Böske	4028
Nyári Anikó	6124	Kotulics Mária	4015
Hajnal Babi	5981	Szabó Olga	4003

4000-en aluli szavazatot kaptak:

Tudor Zseni, Kelemen Irma, Szaniszló Márta, Ebert Nusi, Incze Mihályné, Berger Polika, Hoffmann Baba, Bogdan Nelly, Comsa Baba,

Ez a Saya gyógytej hatása!



Betegnek gyógyulást, egészségesnek üdülést jelent.

Kapható minden jobb fűszer-, csemege és tejüzletben. Vizonteladónak a Saya vezetésénél Aradon, Str. Ghíba Birta 30.

Weinfeld Mariska, Mados Juliska, Grosz Klára, Kabdebó Lonci, Anerkan Lucy, Oravetz Ili, Friedmann Ili, Georgescu Irine, Körössy Nuszi, Simon Pirike, Várnai Ilus, Fischer Mancsi, Gérecz Zita, Paulini Róbertné, Buda Ilonka, Gráf Gizzi, Weisz Dódi, Scharfstein Emma, Gyulán Florika, Duffner Rózszi, Kalmár Rózszi, Institoris Boriska, Angyel Lili, Löwy M. (Medias), Nachtnébel Mária, Rudnay Károlyné, Stancovici Speranta, Bakk Imréné, Scharfstein Ella, Surhoff Gréti, Götz Imréné, Fried Sámuelné, Schwartz Évike, Szücs Duci, Hanecker Erzsike, Gaál Dudi, Simon Böske, Ullmann Erika, Suciú Anita, Obetkó Mihályné, Sturm Rózsika, Winkler Trude, Schwartz Ida, Sturza Bözsike, Paguba Iris, Egri Irénke, Haász Erzsi, Mentschel Nuszi, Kiss Rózszi, Gentrovics Ilus, Hollósy Juci, Sárga Magda, Lászka Magda.

PÉCSKA:

Kuliner Irén	11678	Reiner Anni	2174
Mang Módi	10028	Szöke Rózszi	1956
Helm Klára	7036	Moholea Zsófia	1827
Eilas Lili	5874	H. Papp Gabi	1737
Uglesity Olga	5742	Bors Duci	1140
Molnár Jolánka	5464	Krohn Baba	1036
H. Jurik Rózszi	3818	Rób Szilárdka	1027
Kovács Ica	3763	Badalik I.	750
Bragia Geni	2418		

Erőszakos merénylet miatt letartóztattak egy kassai újságíró

KASSA, augusztus 21. Szlovenszko szerte nagy feltűnést keltő letartóztatás történt Kassán. Pacsai rendőrkapitány letartóztatta Gellért Jenő kassai újságíró erőszakos merénylet miatt. Vele együtt tartóztatták le Szász József soffört is. A letartóztatás előzményei a következők voltak:

Tegnap reggel a kassai rendőrségen bűnvádi feljelentést tett egy tizenhétéves leány, azon a címen, hogy Kassahámor és Kassa között az országúton egy autó utasa és soiförje revolverrel fenyegette őt és erőszakot követelt el rajta. A rendőrségen autóbába ültették és elmentek vele arra a helyre, ahol a rendőrség emberei egy vadásztársasággal találkoztak, amelynek tagjai tényleg tudtak arról, hogy kevéssel azelőtt egy kék Tátra-kocsi állt az uton. A leírás alapján megállapították, hogy az autó csakis egy prágai lap kocsija lehetett. Pacsai rendőrkapitány felhívta telefonon a prágai lap kassai szerkesztőségét, ahol éppen Gellért Jenő jelentkezett. Pacsai szemrehányást tett neki amiatt, hogy a vadásztársaságnak nem állt rendelkezésére. Gellért azt felelte, hogy ha lehetett volna, szívesen megtette volna, amivel elárulta, hogy ült az autóbán. Pacsai megkérte őt, hogy látogassa meg a rendőrségen.

Gellért kihallgatása során magának a dolognak megtörténtét nem tagadja, de azt állítja, hogy a leány általában nem ellenkezett. Tény az, hogy később a leány rosszul érezte magát, de ő, Gellért, még a segítségére igyekezett lenni a sofförrel együtt.

A szembesítésnél a leány megmaradt amellett az állítása mellett, hogy erőszakos merénylet történt. Ennek következtében Gellértet ma délután átszállították az államügyészség fogházába.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Az aradi pénzügyigazgatóság nem fizetheti ki az állam tartozását Csak a pénzügyminiszter által engedélyezett összegeket utalják ki — Fizetési képtelenek a közintézmények, mert nem kapnak pénzt — A hadsereg sem kivétel — A köztisztviselők hetekig kilincselnek, amíg fizetést kapnak

ARAD, augusztus 21. A pénzügyi kormányzat a pénzügyigazgatóságok adminisztrációjában egy új technikai eljárást vezetett be, amely szerint az állampénztárak csak a minisztérium által kiutalt összeget fizethetik ki. Eddig ugyanis az volt az eljárás, hogyha valaki egy állami intézmény által kiállított fizetési utalvánnyal jelentkezett a pénzügyigazgatónál, az összeget nyomban ki is utalták. Egy idő óta azonban megváltozott a helyzet, miután a pénztár csakis oly utalványokat egyenlíthet ki, amelyekre a pénzügyminisztérium megfelelő fedezetet engedélyezett az illető állampénztárnak.

A pénzügyminiszter tehát egy technikai eljárással akarja biztosítani a lei stabilizációját, ahelyett, hogy más intézkedésekkel tette volna ezt lehetővé. Ez az új technikai eljárás a legnagyobb zavarokat idézi elő. Példaképpen állhat az aradi pénzügyigazgatóság, ahol adók, illetékek és más állami járulékok címén hatalmas milliókra rugó összegek futnak be nap-nap után. Ezzel szemben a pénzügyminisztérium alig engedélyez valamilyes összeget az állampénztár kifizetési kötelezettségeinek teljesítésére. Hasztalan minden intervenció. Caba Gyula pénzügyigazgató hiába táviratozik Bucurestibe ellátmány engedélyezéséért, a pénzügyminiszter nem engedélyez nagyobb

összeget és így az utalványosok hiába járnak, hiába van kezükben az utalvány, az állam nem fizet.

Ez a szomorú helyzet súlyosan érinti az állami intézményeket és a megyei és városi közigazgatást is, mert ezek az intézmények sem kaphatnak pénzt az állampénztárból és így fizetési képtelenek. A tisztviselők igen gyakran csak a hó végén kapják meg illetményeiket. Különösen nagy kényelemmel fizetik ki a nyugdíjasokat, akik pedig igazán kiszámított garasokból élnek. A hadsereg sem képez kivételt. A tanárok, tanítók, katonatisztek, a rendőrtisztek és a bírósági alkalmazottak hetekig kilincselnek az államkasszájánál, míg pénzüket megkapják.

Amikor legutóbb Joanătescu pénzügyi alminiszter Aradon járt, illetékes tényezők szóvá tették a súlyos problémát. Az alminiszter természetesen mindent megígért, de az ellátmány az ígért dacára sem érkezett meg, tehát kiutalás sincs és minden befolyó összeget a Nemzeti Bank pénztárába szolgáltatnak. És minden nap ott áll az állampénztár előtt egy hatalmas tömeg. Szabályszerű fizetési meghagyás van az emberek kezében, de a pénztár nem fizet mindaddig, míg Bucurestiből erre engedélyt nem kap. Bucurest pedig — ez közzismert — nem siet a diszpozícióval.

Harminc százalékkal esett Aradon a cukorfogyasztás

A cukor árdragításának következménye — Le kell szállítani a cukorrépa árát is — A cukor mai ára indokolatlan

ARAD, augusztus 21. A cukor fogyasztási adójának legutóbbi emelése óta az állam három lejjel drágította meg a cukor árát. Jó alkalom kínálkozott a fokozódó drágításra azáltal is, hogy a fogyasztási adó felemelését a befizetési időszak követte és így sikmerült a porcukornál 41, a kockacukornál pedig 45 lejre, sőt még magasabbra is felfokozni az árakat, dacára annak, hogy a cukorközpont és a kereskedelemügyi minisztérium között egyezmény van, amely a cukor árát 32 lejben állapítja meg.

Ez a mohó cukoruzsora máris érezteti hatását, amennyiben a cukorfogyasztás rohamosan csökken. Illetékes helyről szerzett információk szerint

a befizetési időszak dacára Aradon harminc százalékkal megcsappant a cukorfogyasztás

és ennek fő oka, hogy a cukortermelők nem akarják viselni az adóemelését, hanem azt teljesen a fogyasztóra hárították. A mai szűkös pénzügyviszonyok mellett igen sokan vannak Aradon, akik kizárólag ebből a szempontból majdnem teljesen elálltak az idej befizésektől.

Ezzel kapcsolatosan az Argus rámutat annak a szűkegességére, hogy a cukorrépa árát a jelenlegi 11.300 lejről 9000-re, viszont a cukor kocsinybeni eladási árát 30 lejre szállítsák le, mert csakis ebben az esetben lehet gátat vetni a fogyasztás teljes leromlásának. A cukor mai ára nemcsak felháborítóan spekulatív és indokolatlan, hanem kárhózas az egész ország cukoriparára, nem a drágító gyárakat érve alatta, hanem a cukorrépa-termelőket.

= A közlekedésügyi miniszter nincs megelégedve Stan Vidrighinnel. Bucurestiből jelentik: Az Adeverul híradása szerint. Manoilescú közlekedésügyi miniszter nincs megelégedve a vasut, főképpen pedig Stan Vidrighin vezérigazgató működésével. A lap megállapítja, hogy a miniszter eme álláspontja érthető, azonban figyelmezteti az illetékeseket arra, hogy a CFR autonóm intézmény és hogy Stan Vidrighinnel szerződése van a vasutal.

Belföldi kölcsönt vesz fel a kormány

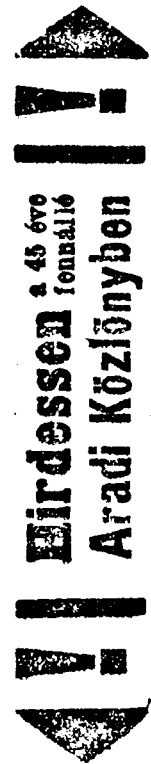
Tekintélyes összeget bocsát a mezőgazdasági termelés rendelkezésére — A gazdasági bizottság Manoilescú tervét fogadta el — Szeptember elsőjén életbe lépnek az új gazdasági rendelkezések.

BUCURESTI, augusztus 21. A kormány — mint ma megírtuk — behatóan foglalkozik a gazdasági krízis kérdésével. A krízis megszüntetése kérdésében két memorandum kerül a gazdasági bizottság elé. Manoilescú közlekedésügyi miniszteré, valamint Madgearu ipar- és kereskedelemügyi miniszteré. A gazdasági bizottság tegnap este foglalkozott a két memorandummal és Manoilescú tervét fogadta el, amelynek főelve az, hogy a kormány belföldi kölcsönt vegyen fel és tekintélyes összeget bocsásson a mezőgazdasági termelés rendelkezésére annak szanálása érdekében. Jól informált helyről származó értesülés szerint a gazdasági bizottság elhatározta, hogy Madgearu tervének több pontját szintén elfogadja.

A tervek szerint Madgearu egyes javaslatait kormányintézkedések útján léptetnek életbe, másokat pedig parlamenti úton tárgyalnak le az őszi ülészek megnyitása után. Ezzel kapcsolatosan kormánykörök cáfolják azt a hírt, amely szerint rendkívüli ülésszakot hívnak össze a gazdasági kérdések tárgyalására. A rendelkezéseket, amelyeknek hivatásuk lesz fontos változásokat előidézni az ország gazdasági életében, szeptember 1-én léptetik életbe.

NYARALÓ ÉS FÜRDŐZŐ ELŐFIZETŐINKNEK,

valamint olvasóinknak lapunkat a postabélyegkülönbözet megtérítése ellenében bárhova utána küldjük. Kérjük ez ügyben a kladóhivatalhoz fordulni, amely a megrendelt lapnak naponkénti pontos eladásáról gondoskodik



FLIT
Gyorsabban és a rovarokat!

FLIT
Óvadjunk az utánszaktól!

FLIT
Sárga kanna fekete szóval!

Kizárólagos vezérképviselő Romániában:
STANDARD DROGHERIA București

A német mezőgazdaság katasztrófája

Az utóbbi hetek esőzése a termés nagyrészt elpusztította — Árvek — Csökken az állatállomány — Nem lesz gabona és burgonya

BERLIN, augusztus 21. A mezőgazdasági kamarák és a birodalmi élelmiszerügyi minisztérium számtalan jelentést kapott az ország minden részéből az aratás katasztrófális állásáról. Az állandó eső különösen Északnémetországban okozott óriási károkat. Az Elba és a Weser közötti területen csaknem minden elpusztult, ugyancsak Mecklenburgban, Pomerániában és Brandenburgban. A gabona, amennyiben nem szállították be tulkorán, mindenütt elpusztult. A szántóföldek sok helyütt víz alatt állanak és a kényeket a víz elsodorta, mint Oldenburgban. Az állatállomány is veszedelemben forog. Az állatok sok helyütt félméternyi vízben állnak és egyelőre nincs kilátás, hogy lehetetlen helyzetükből kiszabaduljanak. Az idő sem akar megváltozni. A burgonyatermes Mecklenburgban és Pomerániában, azaz a leglényegesebb helyeken, katasztrófális lesz, míg a zöldtakarmány egyszerűen megsemmisült. — Brandenburg tartományban, különösen a mélyebben fekvő területeken, a termés hetek óta kiűn áll a földeken anélkül, hogy behordhatnák és csépelethetnék. A kár egyelőre felbecsülhetetlen. Az Elba alsó folyása vidékéről és Schleswig-Holsteinből is óriási károkat jelentenek. A gabona megrothadt az óriási vízmennyiségek alatt. Sok helyen a gabonát csak mint takarmányt használhatják, vagy trágyaként. A kétségbeesett parasztok az áradások következtében veszedelemben jutott háziállatokat napok óta rozssal igyekeznek etetni. A viharok a fákról leverték a gyümölcsöt. A legújabb jelentések szerint Németországban a közeli napokban újból eső várható.

= Helyi valutaárak. Valuták: Budapest 29.60, Bécs 23.90, Berlin 40.25, Zürich 32.60, Páris 6.60, Prága 5, New-York 168, Milánó 8.90, London 817, Belgrád 2.98. Devizák: Budapest 29.47, Bécs 23.80, Berlin 40.27, Zürich 32.61, Páris 6.64, Prága 5.00, New-York 168.20, Milánó 8.84, London 819.

= Rendelet a pálinkaraktárak létesítésére. Bucurestiből jelentik: A pénzügyminisztérium ma rendeletet adott ki a szesz- és pálinkaraktárak létesítésére nézve. A miniszteri rendelet szerint azok, akik ilyen raktárat akarnak létesíteni, szeptember 1-ig be kell, hogy adják kérvényüket a pénzügyminisztériumhoz. Mindazoknak kérvényét, akik közvetítők útján igyekeznek autorizációt kapni, nyomban megsemmisítik. A kérvényezőnek fél millió lej kauciót kell letennie, ezenkívül pedig igazolnia kell, hogy megfelelő helyiségekkel rendelkezik, többek között összesen-tízezer litert kitevő rezervoárokkal a szesz és pálinka megfelelő elhelyezésére.

Fordítások, kérvények, másolások „Minerva” Fordítási iroda

Arad, Bul. Reg. Maria No. 17. Réthy házban, Minorita templommal szemben

APRÓ HIRDETESEK.

AZ APRÓHIRDETESEK DIJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4, vasárnap 5 Lej, vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szóig hétköznap 40, vasárnap 50 Lej. A vastagabb betűvel kívánt szavak a háhozandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét amely eredeti alakjában nem közölhető megváltoztassa. Csak válaszbélyeggel ellátott kéredezéskérésre válaszolunk. Ajánlatok jelzés levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadói vatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

▲ ▲ HIRDETESEKET DÉLUTÁN 5 ÓRAIG VESZÜNK FEL. ▲ ▲

ALKALMAZÁS.

VARRÓÉ hához 80 lejért megv. vidékre is. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 3487

KÖZÉPKORU, tiszte-séges nő nyerne alkalmazást nyugalmazott tisztviselő házában, az összes háztelendőköt egyedül végezné. Cim: Békeffy, Radna. 3409

Leépített tisztviselők és tisztviselőnők

nagyon szép jövedelmet biztosíthatnak maguknak privát telek látogatásával.

Akik jó összeköttetésekkel rendelkeznek, adják be írásbeli ajánlataikat „Megfelelés esetén fixfizetés is” jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 3412

LAKÁS.

HAROMSZOBA, fűrdőszobás lakást keresek a belvárosban. Címeket az Aradi Közlöny kiadóhiva alába kérek. 1234

ELEGANSAN bútorozott különbejartu egy vagy kétszobás lakást keresek uri helyen. Ajánlatokat „Tiszta” jellegre az Aradi Közlöny kiadó hiba kérek. 600

EGYSZOBA, konyhás lakás főtéren kiadó Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 200

Kiadó

négyosztás, fűrdőszobás, konyhás lakás éléskamrával és pincével azonnalra a Piata Avram Iancu (v. Szabadság-tér) sarkánál. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 250

KIADÓ a volt Szabadság-tér közvetlen közelében 2 szoba, előszoba, konyhából álló lakás. Cim: Calea Banatului (v. Asztalos Sándor-u.) 3. 800

KÉT szoba, konyhás I.-ső emelet lakás a Szabadság-tér sarkánál kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában

FŐTÉREN első emeleti három nagy szobából és előszobából álló helyiség, mely főleg üzleti célokra (irodának, divatszalonnak, szabóüzletnek stb.) rendkívül alkalmas, azonnal kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában

HAROMSZOBA, fűrdőszobás MODERN emeleti lakás novembertől kiadó, volt Szt. László-ucca 7. 3408

EGYSZOBA, előszobás lakást keresek lehetőleg 1-óra a központban. Címeket az Aradi Közlöny kiadóhivatalában kérek. 3406

TÖRVÉNYSZEKKEL szemben bútorozott uccai szoba eisejére kiadó. Bulev. Carol 37, ajtó 1. 3368

VÉTEL ÉSELADÁS.

KERESEK különböző szőrmebundákat, antik ezüst tárgyakat, márkás porcellánokat, különböző díszítványokat, szőnyegeket, compott szobaberendezéseket, függönyöket, stb. s.b. S A L G O N É bizományi üzlete, Str. Horia (Széchenyi-u.) 1. Neuman-palota 1000

160 Lejtől Női fűkialapok 160 Lejtől legdivatásabb formákban SALON JOSEFINE, Str. Eminescu (v. Deák Ferenc-ucca 1)

VITRINEK, szekréterek, intarziás szekrények, fotelok, Biedermayer szalonok consol tükrök, könyvszekrények, álló villanylámpák, asztali villany és petroleum lámpák, perzsa bunda, hermelin bca, ezüst girandók, ebédő, uri szoba, háló, szalonberendezések, antik órák, keleti és helyben készített perzsa szőnyegek, zongorák, filé storeok, ékszerrek, dísztárgyak stb. eladók. SALGONÉ bizományi üzlete, Str. Horia 1. (Széchenyi-ucca) Neuman-palota. 1000

JÓKARBAN levő fotelok, sürgősen megvételre kerestetnek. Címek az Aradi Közlöny kiadóhivatalában kéretnek. 3410

VETŐGÉPEK legmodernebb kivitelben, minden nagyságban timisoarai raktárunkról azonnal szállíthatók. Ugyancsak raktárról szállítjuk a világhírű HART-PARR-TRAKTOROKAT, valamint benzín- és petroleum-motorainkat, szivattyúinkat és egyéb ismert gyártmányainkat. Intreprinderile Ganz S. A. R. Timisoara, IV. Str. I. C. Brătianu 10. 50

MACULATURA PAPIR 5 kgros csomagokban, rendkívül olcsón kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

NAGYMENNYISÉGŰ PLEHPANT eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1151

ELLÁTÁS.

HOGY MINDENKI meggyőződhessen a révi Zichy-barlangi nyaralás előnyeiről. Pensio csak 120 Lej. 3413

ÜZLETEK.

ÜZLETHELYISEG a Szabadság-tér sarkánál, ahol hosszú évtizedeken át nagy vendékörrel rendelkező kellemesítő és tisztítóüzlet volt, azonnalra kiadó Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

HUNGARIA
Nagyszálloda
BUDAPEST,
a Dunaparton. Előkelő otthon! Polgári árak!
Távíratcím: „HUNGARIOTEL”.

Pálinkafőzők figyelmébe.

„BAKTERIN” gyümölcscefre erjesztő „BAKTERIN” a nehezen erjedő cefréket mint szilva, alma, körte, sárgadiunye stb. néhány nap alatt teljesen elerjeszti. „BAKTERIN” erjesztés tökéletes, mert a gyümölcs cukrot teljesen átalakítja alkohollá. — Nagy megtakarítás időben, alkolokban és kádakban. „ANTAGIO” az erjedést akadályozó savakat eltávolítja. **Dávid István okl. vegyész-mérnök.**
Arad, Strada Ciocararu 15. 3222

INGATLAN.

Belváros szívében

töldsintes bérház évi 120.000 Lej bérjöv. védelemmel, 750.000 Lejért, ugyanott egyemeletes bérház 192.000 Lej bérjöv. védelemmel, 1.150.000 Lejért, „Centra” mozi közvetlen közelében 4 szobás, előszobás magánház, nagy gyümölcsös, 470.000 Lejért eladó. Bővebbet Kiss Lajos „Uranul” irodájában, városházával szemben, Bul. Regele Ferdinand No. 1.

Aradi Faipari Részvénytársaság

Arad, Calea 6 Vánatori, 3142

Gőzfűrésze és Parkettagyára vásárol: tölgyrönkfát.

Nagyobb tétel

jókarban levő boros és pálinkás TRANSPORTKORDÓ eladó.

Cim: Schuleri Frigyes r.-t. ORASTIE. 3328

Hirdessen az Aradi Közlönyben!

Rádió műsor

— Romániai idő. —

PÉNTEK, augusztus 22.

Bucuresti. 13—14.30. Gramofon. 18. Táncczene. 20. Gramofon. 21. A rádiózenekar szimfonikus hangversenye. Radulescu zongoraművész közreműködésével. 21.45. Draghici csellóművész játéka. 22.45. A szimfonikus hangverseny folytatása. — Budapest. 10.15. Gramofonhangverseny. 13.05. A m. kir. 1. honvédegyalozred zenekarának hangversenye. 5. A „Virágokert” meseórája. 6.40. Parádi Jóska és cigányzenekarának hangversenye. 7.45. „Képek a magyar irodalom múltjából.” Császár Elemér dr. egyetemi tanár előadása. 8.15. Eugen Stépat orosz balalajzenekarának hangversenye. 9.15. Békeffy-est a Stúdióból. 10.15. Hangverseny. Közreműködnek: K. Drevesh Nóra (zongora) és Kresz Géza (hegedű). 11.30. Emlékezés Lenaura halálának századik évfordulója alkalmából. Utána: Töl Arpad és cigányzenekarának hangversenye az Ostend-kávéházban. — Belgrad. 22.45. Népdalok. 23.45. Jazz. — Prága. 12.15. Gramofon. (Híres énekesek lemezei.) 13.10. Pozsony. 13.20. Mor. Ostrava. 18. Kamarazene. 21. Dalok. 21.30. Népszerű hangverseny. 22.30. Langer zongoraművész játéka. 23.15. Gramofon. — Stuttgart. 21.30. Leeuwen-Lortzing Konyhai becsvágy c. egyfelvonásos vígoperája. — Toulouse. 19. Táncczene. kar. ének. 20. Hevedűszólók. 20.30. Szimfonikus zenekar. 21.15. Harmonikázás. 21.40. Szalonzene. 22. Kávéházi zene. — Wien. 12. Könnyű zene gramofonon. 13. Winternitz-zenekar. 16.30. A berlini opera művészei gramofonon. 17.35. Beethoven: Esz-dúr vonósró. 17.45. Nyugatmagyarországi (burgenlandi) pásztorok mondái. 21.05. Kamarazene-est. — EGYÉB EURÓPAI NEVEZE-

TESSÉGEK: Bratislava (Pozsony.) 19. Magyar óra. 1. Felolvasás és emberiség íteveiről. 2. Magyar dalok cimbalomkísérettel. — Páris Radio-Paris. 21.45. Messager La Basoche c. operája magán szereplőkkel és zenekarral.

SZOMBAT, augusztus 23.

Bucuresti. 13—14.30. Gramofon. 18. Rádiózenekar. 20. Gramofon. 21. Dumitrescu operanékesnő dalestje. 21.45. Abu hegedűművész játéka. 22.30. Táncczene a Lidó medencéből. — Budapest. 10.15. A rádió házikvar-tetjének hangversenye. 13.05. Szalonzene. 19. Hangverseny. 5. Vitez Somfay László novellái. 6.30. Gramofonhangverseny. 7. A Székessővárosi Zenekar hangversenye. 9. Nagy Izabella magyar nótákat énekel Rácz Béla és cigányzenekarának kísérettel. 10. Kovács Andor humoros konferánca. 10.45. A Rékai Miklós-szalonzenekar hangversenye Kalmár Pál (ének) közreműködésével. 11.15. A m. kir. 1. honvédegyalozred zenekarának hangversenye. — Belgrad. 20.30. Harmonikázás. 21. Szlovén dalok. 22. Rádiózenekar. 23.15. Vendéglői zene. 24.15. Gramofon. — Prága. 12.15. Gramofon. (Mozart.) 21. A Knoch-zenekar játéka közvetítése. 24.20. Kávéházi zene. — Wien. 12. Geiger-zenekar. 19. Komoly és deus gramofon. 16.15. Wacker-zenekar. 19.25. Braun Henrik öt Loewe-balladát énekel. 20.30. Afrikai művészet és művelődés gramofonon. 21.05. Pollák Róbert hegedűművész játéka. 21.35. Lancelot és Sanderein, a régi flamand szimfonikus egy felvonásban. Utána Molnár Ferenc Csendélet című jelenete. Majd a Pauscher-zenekar játéka. — EGYÉB EURÓPAI NEVEZETESSÉGEK. Frankfurt a-M. 20.30. Verdi: „Alarcosbál” című ötfelvonásos operája a frankfurti Operából. — Genova. 21.40. Strauss: „Féktelen tánc” a híres felvonásos operettje.

Az Aradi Közlöny apróhirdetéseinek gyűjtőhelyei

A hirdető közönség kényelmére Aradon az alábbi helyeken gyűjtőhelyet létesítettünk, ahol ugyanis az apróhirdetések naponta d. u. 5 óráig adhatók fel.

Naményi-féle papirkereskedés, volt Weitzer János-ucca.

Biheller-dohánytőzsdé, volt Andrassy-tér 16.

Karácsonyi-dohánytőzsdé, volt Weitzer J-u.

Dohánytőzsdé volt Kossuth-u. 4 szám,

Juhász Gábor fűszerüzlete v. Orczy- és Dezső-ucca sarak.

Dohánytőzsdé, Zsidótemplom-épület.

Akinek tehát az Acsev.-palotában levő kiadóhivatalunk nem esik utjába, apróhirdetéseit gyűjtőhelyeinken eredeti áron adja fel, mely lapunk másnap számában feltétlenül meg fog jelenni!

A szerkesztésért felelősen SALGÓ HENRIK felel